

LA TRIBUNA

PRECIOS DE SUSCRIPCION

Madrid, mes..... 1,50 Ptas.
Provincias, trimestre..... 5
Extranjero, trimestre..... 10

Director: S. Cánovas Carrantes.

DIARIO INDEPENDIENTE

Información · Literatura · Ciencias · Artes · Deportes · Teatros · Modas

Redacción y Administración:

Número 5 céntimos.

LOS FRUTOS DEL REGIMEN DE LA LOCURA

El último esfuerzo de la política del papel impreso

Bergamín, Pedregal y los diarios de la Editorial de España

Hace algún tiempo, poco más de medio año, combatíamos la intervención de la Sociedad Editorial de España, su influencia en los negocios públicos y la parte populachera y torcida que aportaba a la obra de los conjurados para hacer prosperar el veto a Maura y depositar el régimen español en manos de Romanones y de quien quisiera hacerle la contrafigura desde la Jefatura del partido conservador.

Apoyábamos nuestro razonamiento en la campaña de cuatro años contra la representación maurista, agudizada en los días de Junio y Julio, en que se tramó la conjura política que dio eficacia al dar una fórmula concreta al «Maura, no!». Partíamos, para desenraizar la conducta aparente del «trust», de su campaña en los días de la solución de la crisis, adivinada con tan certero instinto como si se la hubieran dicho antes de comenzar.

De entonces acá, la actitud de la Editorial es clarísima, y está tan cerca, que no necesita de recordatorios. Cuidadosamente va recogiendo en sus gacetas y en sus artículos cuanto puede ir contra el enemigo temible, y cuando los hechos no se prestan a darle una apariencia capaz de ser tendenciosamente comentada, cambia los hechos, ó expone, en vez del hecho, el comentario, como en el discurso de Maura pronunciado con motivo de lo de Marruecos, y en el otro discurso pronunciado en el debate político.

En ese largo período ha sido borrado el nombre de Angel Ossorio de la vida pública española, y hasta de las reseñas de Tribunales; se omite por temporadas el nombre de Cierva, y se coloca el nombre de Maura con tales aditamentos gramaticales, que da ó quiere dar la sensación de que el caudillo conservador es un anormal, un loco, un alucinado.

Ninguno de los tres periódicos de la Sociedad es correlative de Salvatella. Todos se han ensañado con el ilustre jefe de la Conjunción, que en un discurso político ha expuesto ideas de cuya oportunidad no tiene que dar cuenta a quienes están fuera del partido que sigue al joven parlamentario. Se hace contra él una campaña implacable, sañuda, que atosiga y acomete por todos lados, que acusa al perseguido y le niega cuartel. ¿Es la orientación que al partido republicano ha dado su jefe lo que al «trust» le importa tanto? ¿Es que a periódicos monárquicos y reformistas puede lícitamente disgustar que el «leader» del republicanismo reconozca las excelencias y las dotes del jefe de los conservadores? No. ¿Qué le importa a la Editorial la República ó la Monarquía? Es que de la actitud de Salvatella resultaban beneficiadas la personalidad y la actuación de Maura, y es preciso castigar por eso a Salvatella, ya que a Maura no es posible castigarlo más.

EL «TRUST» SIGUE SU CAMINO

Hoy mismo, en las gacetas de información política de «El Imparcial» se hacen elogios desahogados a Dato

y censuras amargas a Maura. ¿Es que cree alguien que en un parangón personal ni político puede sostenerse la comparación? La ética, el concepto del patriotismo, la condición de mando, la energía y la elocuencia, la obra política anterior y las aptitudes para una obra venidera son las que determinan la personalidad política. Prescindiendo de la simpatía ó del interés, pongamos frente a frente las figuras de Dato y de Maura. Ambos conservadores, ambos responsables de la política de 1909. Los dos han defendido en el Congreso la actuación del Gobierno en los sucesos de aquel sangriento verano; uno y otro se ufanan de que les alcance la responsabilidad de aquella represión. Maura tiene una obra de gobierno limpia y clara. Dato tiene en su haber el modo de subir al Poder, y una etapa de siete meses en la que han sido gala de su acción la política electoral y las exquisiteces del cuarto turno judicial. Cada uno es como ha nacido y como se ha hecho, y no cambiaría por gaceta de más ó de menos.

Pues a ojos de nuestro colega «El Imparcial», en su número de hoy, Dato es estadista, y hábil, y elocuente, y grande, y pródigo, y equitativo y genial, y Maura, en otra gaceta, a la vuelta, es... todo lo que piensa el «Maura, no!» callejero, y es sofisticado, y pueril, é irrespetuoso y nocivo. La locura de estos periódicos no se contenta con equipararlos, con alzar a Dato hasta el nivel de Maura, con suponerlos iguales y optar por uno, atendiendo al momento político. No. Dato es el genio, y Maura el enemigo de España.

Todo esto, por sí solo, no supondría cosa mayor. Pero como es el complemento de una extensa trama, es la voz penetrante del que explica el asunto de una película nacional que se está desarrollando ante los ojos del país, que no se entera bien de tan extraño y absurdo argumento.

Es el combate constante de una batalla trabada hace cinco años. No luchan liberales con conservadores, ni imperialistas con pacifistas, ni federales con unitarios, ni socialistas con reaccionarios, ni siquiera republicanos con monárquicos. Se lucha contra Maura, se pelea por la anulación de un hombre. Por mil razones, el tutor y el guía del régimen debiera ser don Antonio Maura, y se batalla sin descanso para arrancárselo de las manos y depositarlo en el tenebroso gabinete de un hombre de negocios, que no habla ni escribe, que no hace cultura ni política, sino que se describe trabajando muy inteligentemente, y con no muchos escrúpulos, porque prosperen sus negocios particulares.

Esta es la política de Romanones y Dato; esto lo que tomó estado en la crisis de Octubre; esto lo que pretende el «trust», auxiliado por reformistas y republicanos. Contra eso fué Salvatella, y Salvatella es constantemente escarnecido. A eso van los diarios de la Editorial, y a ello tienden los discursos

de Pedregal y de Bergamín, pronunciados en la sesión del Congreso.

EL DISCURSO DE PEDREGAL

Don Melquiades Alvarez, tribuno pomposo y decorativo, que truena en las alturas de la elocuencia los días en que repican gordo, vacila a veces y se hace un lío cuando llega una ocasión crítica.

Flaco y temeroso para todo lo que es dinámico, muestra el entronque de su personalidad con la de Moret y la de Castelar, después del paso del posibilismo. Se va extendiendo en la opinión la teoría de que los oradores demasiado elocuentes se enredan a la hora de situarse, y quedan siempre en una región ideal, de la que confían en salir luego entre los relámpagos de la realidad y la música suave de la oratoria grandilocuente.

Don Melquiades se veía entre la opinión callejera y el discurso de Salvatella. ¿Podía extremar la nota sobre la del «leader» de la Conjunción, según los compromisos contrados con el «trust»? ¿Se atrevía D. Melquiades a arrojar el lastre del «Maura, no!», que le acompaña como un valio del arroyo en sus coqueteos con la Monarquía?

En la duda... D. Melquiades tomó el camino, se quitó de enmedio y encomendó el negocio a Pedregal.

Como Pedregal es financiero—se diría el tribuno reformista—no le escuchará nadie. Como es discreto, hilvanará bien lo que nos conviene decir para salir del paso, y todos tan contentos. Yo soy muy listo.

Pero se negó Maura a rectificar, y el Sr. Pedregal tuvo que hacer su discurso ante la expectación de la Cámara, y con las tribunas y los escaños como en las grandes solemnidades. Esto impuso un poco de azoramiento al posible ministro de Hacienda del probable Ministerio reformista, que muy verosíblemente puede aspirar a ponerse en condiciones de ofrecerse a una contingencia que quizá pudiera sobrevenir. Tal vez; de menos nos hizo Dios! El Sr. Pedregal, que es un orador «documentario», estaba muy seguro de transportar consigo todos los papeles que necesitaba para confundir al señor Maura; sin embargo, en su turno se lanzó a hablar.

Toda la oración parlamentaria del Sr. Pedregal se contrajo a demostrar que el Sr. Maura pedía el Poder para emplazar a ciertos elementos y darles la batalla.

Nos parece que el orador, aun estando afortunadísimo, como siempre, no logró convencernos de lo de la batalla.

Leyó varios papeles extraídos de diversos bolsillos, y trató de presentar al Sr. Maura frente al actual Gobierno, que representa en la política todo lo contrario que su antiguo jefe. Todos los que profesan en el «Maura, no!» mantienen esta misma teoría, pero ninguno ha logrado exponer el texto en que el Sr. Maura exponga su belicoso propósito de dar la batalla.

Luego se desahogó por otros derro-

ros espinosísimos. Maura era combatido por querer esquivar para España el peligro de la revolución. Se acepta a este Gobierno, y se hace hincapié en que representa lo contrario que Maura. Qué, ¿es que el Gobierno va a dejar hacer la revolución, ó va a continuar la colaboración sordida y premiosa, sin comenzar ni pensar siquiera en la famosa é imaginaria batalla?

El discurso, dictado por las aspiraciones del «trust», fué un cable tendido al Gobierno, a condición de que declare que representa el «Maura, no!» y que sestea al arrullo de ese grito, cable que no se atrevió a lanzar con sus pulidas manos el Sr. Alvarez, y que, aun lanzado certeramente, no convenció a nadie de que Maura estuviera decidido a dar la batalla.

Y nada más. El discurso del señor Pedregal, que aunque habló por su minoría, no es el verbo del reformismo, no logró avalarse con el documento preciso que demostrara la posibilidad de que se pudiera trabar aquella espantosa y descomunal batalla.

EL DISCURSO DE BERGAMIN

Dice que el ministro de Instrucción pública obtuvo ayer un triunfo personal con su discurso. No lo podemos dudar. El Sr. Bergamín tiene condiciones sobradísimas de palabra, de talento y de cultura para parecer una cumbre en este Gobierno por rmitad de mudos y de indiscretos.

El Sr. Bergamín no es un gobernante de debate político; hasta hoy se ha atendido mejor a lo práctico: Comisión de Hacienda y Consejo de Instrucción pública; presentación de la ley del Catastro, servicio arrendado a una Compañía particular. Esto parecía que no se iba a atrever nadie a hacerlo, y lo hizo el Sr. Bergamín. Esto demuestra que el enigmático ministro de Instrucción es atrevido, además de listo. Ya se sabe lo que en la política española significa listo: transgresión de la moral pública, medios de defenderse y miedo que se inspira a los que están alrededor. El Sr. Bergamín defendió las clarividentes intuiciones, contra las palabras del Sr. Salvatella. ¡Pobres instituciones que tienen que ser defendidas por hombres como el Sr. Bergamín! Entre el Sr. Salvatella y el señor Bergamín hay la misma diferencia que entre San Juan Nepomuceno y aquel don Pedro del Rincón, tan oportunamente recordado hace días por el marqués de Lema. La opinión presumirá lo que le conviene hacer en esta duda.

Habló el Sr. Bergamín, con frase expresiva, de lagunas pestilentes. El las conoce bien, porque militó en las fuerzas republicanas de D. José Carvajal, las que abandonó para afiliarse al romerismo antequerano, como abandonó la masonería y se convirtió aparatosamente al cristianismo cuando se convenció de que el Gran Arquitecto de la Naturaleza no enviaba por mediación de la escuadra, el compás y el triángulo simbólicos, buenos negocios de bufe.

Y vino el negocio, y se alzó con la concesión de aguas de Torremolinos, de tal manera, que ha dado lugar a campañas de Prensa, a interpelaciones parlamentarias, a un pleito contencioso y a la renuncia de sus derechos por el Sr. Bergamín, cuando llevaba treinta años explotándolas.

Fuerte en su nueva posición, construyó un palacio, con su coquetona ermita, bien a la vista del público, y ocupó el decanato del Colegio de Abogados de Málaga. Fue diputado romerista y personaje local, coincidiendo con el año de los terremotos. Todo era entonces duelo y desolación.

Con el estipendio de un oscuro negocio de contrabando levantó el vuelo y vino a establecerse a Madrid, y ahí está, perorando elocuentemente desde el banco azul, y lanzando dardos contra Salvatella, y cosechando aplausos.

Vivió muchos años en las lindes del romerismo, haciendo zalemas a don Francisco Silvela. Ni Romero ni Silvela se atrevieron a hacerle ministro, aun sabiendo que valía mucho el mozo, y que estaba bien preparado. Bergamín mismo reconoció la justicia de este veto, y lo ha agradecido a ambos, proponiendo para subsecretarios de su departamento ministerial, primero, al señor Ordóñez, y luego, a D. Jorge Silvela.

Ahí está, en el Gobierno, inteligente, sereno, frío, cometiendo cada día una polacada y levantando a cada Real orden una protesta, y a cada decreto un conflicto y una interpelación; ahí está el más listo, el más cauto, el más culto y el más inteligente de todos los ministros de Dato, y que Dato mismo.

Ahí está, y mucho dure en el Gobierno, para demostración palpable, tangible y práctica de nuestros asertos diarios y justificación de nuestra campaña, que será cada día más violenta.

Un periódico de hoy—«El Socialista»—alude a cierta sentencia de cierto Tribunal, contra cierto personaje, en cierto litigio. No está demás el recuerdo; pero lo peligroso ahora no son las sentencias pasadas, sino las sentencias venideras o posibles. El régimen tiene todavía un defensor elocuente y hábil, por pura y condescendiente benevolencia de una Compañía industrial belga, que no ha querido plantear una crisis, presentando una denuncia en el Juzgado de guardia.

¡Quiera Dios que no lo haga! Sería el cáliz más amargo que tuviera que apurar el régimen.

Con este reverso que hemos mostrado a la ligera, la defensa de ayer y las imputaciones a Salvatella, por el enigmático ministro, son como pensó el otro enigmático príncipe de la serenidad: «Palabras, palabras, palabras...»

La mayoría aplaudió y vitoreó. El régimen está la situación del «¡Mau-ra, no!».

Entierro de Boccherini

TALAVERA. Durante la mañana han desfilado por la casa mortuoria las personalidades más salientes de esta localidad, para significar el pésame a la familia. Por la tarde, a las siete, se verificó el acto de conducir el cadáver del que fué distinguido abogado y afamado notario señor Boccherini, habiendo tomado parte en esa sincera manifestación de duelo casi todo el vecindario. Organizada la comitiva púrese en marcha, precediendo a la carroza fúnebre el clero parroquial con cruz alzada y cantores. Detrás del coche que conducía el cadáver, marchaba la presidencia del duelo, formada por las autoridades civil y judicial. Seguía el acompañamiento, que era muy numeroso, viéndose las calles que recorrió la comitiva ocupadas por inmenso público. Acompañando a las autoridades iba también la representación del periódico de esta localidad «La Región», del que fué redactor el señor Boccherini. Ceraba la comitiva larga fila de carruajes, la mayoría de los cuales fueron ocupados para seguir al cementerio, donde el cadáver recibirá cristiana sepultura. Dadas las simpatías con que en esta comitiva el finado por sus condiciones, caballerosidad y honradez, demás es decir que el último y grandioso tributo servido a su memoria, es el premio al que se hacen acreedores todos los justos.

DICE «EL MENTIDERO»...

EL ESCANDALO DE BARCELONA

Recortamos de nuestro querido colega lo siguiente:

Conque aprietan, ¿eh?

Nuestra campaña—alguna vez habíamos de ponernos serietos, ¡caracoles!—ha tenido la virtud de levantar los ánimos de los habitantes de Barcelona, que ya se creían desahuciados, y así llueven sobre nosotros las cartas de felicitación y de aliento.

¡Gracias, «minchis» de Cataluña! Aunque ya sabéis que a nosotros nos basta con el estímulo de la justicia.

Como es de suponer, los interesados en el jolgorio andan por Madrid locos «perdiéndose» para que el escándalo no se extienda y no lleguen sus salpicaduras al Parlamento.

Inútil, pollos; completamente inútil. Aunque en Madrid se hiciera el silencio, en provincias se reproducen todos los artículos que publicamos sobre este escandaloso asunto administrativo, sin precedentes en España, y si en último caso hiciera falta, llegaríamos hasta el más alto poder de la Nación, con una síntesis de todo este inconcebible «Panamá», que nos permite formar una leve idea del fango en que se desenvuelve nuestra vida política.

Sólo la carta del Sr. Sánchez Anido, que publicamos en nuestro número anterior, bastaría para un enorme escándalo, si muchas manos y muchas bocas no estuvieran imposibilitadas de tratar ese asunto.

¡Qué peste!

Y vamos con unas noticiejas, para no perder la costumbre de engrosar el archivo.

En Madrid.

La Compañía Dos Ríos, que había empezado por pedir 120 millones de pesetas, y ha ido rebajando hasta 72 (ya se sabe que todo lo que posee importa 29 millones), dió al Ayuntamiento un plazo para la aceptación hasta el 31 de Diciembre de 1913.

Lo que se pretende ahora es que el Gobierno dé una Real orden declarando que la resolución es de incumbencia del Ayuntamiento, donde la mayoría (que, por cierto, no es monárquica) se muestre partidaria del asunto.

En Madrid han permanecido estos días varias personas de mucha influencia en el Ayuntamiento de Barcelona, y que al mismo tiempo «son empleados de la Comisión de Aguas».

Pero eso no lo hará el Gobierno después de los escándalos denunciados en los informes médicos, en los recursos y en los artículos de Prensa.

Sería entregar la resolución a quien ya se ha manifestado en sentido que rechazan la higiene, los intereses de Barcelona y la Justicia, porque el asunto sólo fué combatido por los concejales Ríos y Rius, republicano nacionalista; Garriga-Nogués, maurista; Vallet, de Defensa Social, y Nualart, de la Unión gremial. Los 45 restantes, «republicanos en su inmensa mayoría, votaron en favor.

A todo esto...

Lo gracioso es que a todo esto sigue el Municipio votando cantidades para el asunto de las aguas. A fines de año votó 60.000 pesetas para gastos de la Comisión, «que terminó su cometido el 31 de Diciembre», además de otras sumas votadas para el mismo fin.

Es que a pesar de haber terminado «sigue cobrando el personal técnico de dicha Comisión».

No es posible mirar por parte alguna sin que salgan al paso interrogaciones de esta índole, que bien podían contestar algunos periódicos republicanos, tan amantes del saneamiento nacional.

¡Guau, guau!

Los diputados.

Los señores diputados catalanes, a pesar de todos los requerimientos, continúan silenciosos.

El Sr. Corominas (D. Pedro) ha ofrecido contar lo que sabe, y así podrían intervenir el Sr. Carner y algún conservador, que parece lo han prometido.

De los demás representantes parlamentarios nada sabemos; pero es seguro que si quisiera dar detalles facilitaría mucho el camino de la verdad el senador regionalista D. Raimundo Abadal, individuo de la Comisión de Aguas, que ahora ha estado en Madrid al frente de los comisionados de la Exposición de Industrias Eléctricas (creemos que se llama así), y en la cual Exposición, de la que hablamos en breve, da la casualidad de que figuren muchas personas que han inter-

venido, por distintos conceptos, en el litigio de las aguas.

Otro de los diputados que también podrían hablar, y su testimonio sería para nosotros y para el público de gran valor, es el Sr. Milá y Camps, que precisamente presentó su renuncia irrevocable de depositario de la Liga Regionalista, cuando se inició lo de las aguas. Claro que entre una cosa y otra no existe relación; pero es que el nombre de nuestro distinguido amigo el Sr. Milá nos ha traído a la memoria el recuerdo de la «Liga».

Personas de otros partidos, incluso del partido conservador, podrían también contarnos cosas interesantes; pero vemos que se van a cerrar las Cortes y que no hay de qué.

A menos que un día un diputado se vuelva loco y se levante a decir: «Diputados que pueden hablar de las aguas de Barcelona: D. Fulano, D. Zutano y D. Perencejo, por esto, esto, y esto.»

Hacia la solución.

Claro que en el próximo número continuaremos amojonando, como dicen los académicos, aunque tenemos sobrada confianza en la rectitud del director general de Administración local, de todos los funcionarios que hayan de emitir informe, y, en definitiva, en la del ministro de la Gobernación, que sabe resolver con justicia.

Interrogamos a nuestro querido amigo Sr. Milá y Camps acerca de tan directa alusión, a la que contestó con estas ó parecidas palabras:

«Considero un imposible que haya Gobierno capaz de aprobar monstruosidad como la de Dos-Ríos. Sería tanto como declararse públicamente paladín de la inmoralidad.

Siendo, pues, mi creencia que es un proyecto definitivamente enterrado, no puedo olvidar que soy catalán, y pensar que «la ropa sucia es preferible lavarla en casa», y ahí tienen explicado «El Mentidero» y LA TRIBUNA por qué no juzgo oportuno hablar del asunto en las Cortes.»

HOTEL INGLES

Almuerzos, 4 ptas. Comidas, 5 ptas.
Habitaciones desde 4 á 15 pesetas.
Echegaray, 10. Madrid

La crisis francesa

PARIS. Continúa sin resolver la crisis francesa, después de la entrevista de Deschanel y Poincaré.

Se facilitó una Nota oficiosa; en ella se decía que M. Poincaré encargó, en efecto, a Deschanel de la formación de Gobierno, y que éste respondió así:

«He sido elegido presidente de la Cámara por los votos de 411 diputados, y creo que mi deber es el de hacer honor a esa confianza que en mí ha sido depositada, permaneciendo en mi puesto.

M. Poincaré insistió en el encargo; pero Deschanel no varió de actitud.

Entonces el presidente, cambió impresiones con sus visitantes acerca de las personalidades a quienes debía llamar a consulta.

Después de su entrevista con el presidente de la Cámara, M. Poincaré llamó a Delcassé.

Este manifestó que, a causa de hallarse ligeramente enfermo, no podía ir esta misma noche al Eliseo; iría hoy domingo.

Pero como es día festivo, las gestiones se aplazarán hasta el lunes.—Hallet.

¡No era más que borrachal...

ZARAGOZA. En la calle de Pignatelli se ha producido un conato de motín, a causa de una equivocación.

Los celadores de Policía urbana conducían al depósito de pobres a una anciana.

Las mujeres que habitan en dicho barrio creyeron que la detenida era una terrible secuestradora de niños, que se dedicaba, según insistente rumor de estos días, a sacarles las mantecas, para destinarlas como grasa a las máquinas de ferrocarriles.

Las gentes, amotinadas, trataron de agredir a la anciana, que, lejos de ser tan terrible como se la suponía, no había cometido otro delito que emborracharse.

A pesar de que todo acabó jocosamente, los guardias tuvieron que realizar no pocos esfuerzos para calmar los ánimos, temiendo poco menos que el lynchamiento de la embriagada.

CUANDO USTED QUIERA hacer un regalo útil, nuevo y de gusto, no olvide que encontrará el mejor surtido en casa de ASIN, Preciados, 23.

“LYON” Restaurant. Carrera San Jerónimo, 16, entresuelos. Cuierto parisién, 2,50 ptas., vino y café.

PUBLICACIONES

DE MEDICINA

El doctor Marañón, ilustrado médico del hospital General, de Madrid, acaba de publicar un importante libro. Titúlase «Las glándulas de secreción interna y las enfermedades de la nutrición (Teoría y práctica del tratamiento opoterápico de las enfermedades del metabolismo)», y contiene interesantes datos de experiencia propia del autor. Ha sido agraciado por la Real Academia de Medicina con el premio Alvarez-Alcalá de 1914. Véndese a 7 pesetas en todas las librerías y en casa de los editores, Ruiz, hermanos, plaza de Santa Ana, 13, Madrid.

ACTO IMPORTANTISIMO

LOS RIEGOS DEL ALTO ARAGON

HUESCA. Al Hamamiento hecho por el presidente del Sindicato de riegos del Alto Aragón para que acudan a Madrid el lunes próximo a las once de la mañana representaciones de los pueblos de la zona regable, con objeto de visitar al Gobierno interesándole la definitiva resolución en el redentor proyecto, para que incluya la cantidad necesaria en el presupuesto y comenciar las obras en 1915, se ha respondido con unanimidad, ofreciendo su concurso y su sacrificio en la época de la recolección todos los pueblos aludidos.

Se calcula en mil quinientas personas las que se suman activamente a la petición, figurando entre ellas los alcaldes de los pueblos, diputados, senadores, presidentes de Sociedades, Cámara Agrícola, Diputación, Ayuntamiento, obispo oscense y prelados de Jaca y Barbastro.

Todas ellas se unirán a una nutrida Comisión zaragozana, presidida por el obispo.

En tanto, desde los pueblos, las mujeres, Sociedades, párrocos y personalidades enviarán solicitudes al Gobierno, esperando inmediatamente el resultado.

Sucesos

Los automóviles.

En el paseo de San Vicente un automóvil guiado por el «chauffeur» Fernando Corbelle, a fin de evitar este un choque con otro coche, hizo una falsa maniobra, y fué a dar contra un árbol, resultando el automóvil con desperfectos y el «chauffeur» con lesiones leves.

En el paseo de la Florida un automóvil, guiado por César de la Torre, y otro por José Piqueras, chocaron, resultando lesionados Concepción Herrero y Josefa Pérez Cobo, que iban en uno de los coches.

La segunda recibió heridas graves.

Por la ventana al patio.

En el hotel París, Laura Baena, que sufre ataques epilépticos, se tiró por la ventana al patio.

Los médicos han certificado que las heridas que sufre son de pronóstico reservado.

DE TODO

Se encuentra pasando una temporada en Madrid nuestro querido amigo el señor D. Francisco de P. Amat, catedrático de Valencia.

Dr. Balaguer. Vacuna de 4 á 6, Preciados, 25

La Sociedad Geográfica, León, 21, celebra sesión pública mañana lunes, a las seis y media de la tarde. El general señor D. Joaquín de La Llave, que acaba de regresar de Rumania, dará una conferencia acerca del estado actual de este reino y su intervención en el reciente conflicto balcánico.

AL HILO DE LAS TABLAS

¡Continúa la liquidación!

EL TRIO DEL EXITO

Si, continúa la liquidación de pitones adquiridos por la empresa a ciertos señores ganaderos. Hoy volvemos a lo de tres y tres, por no disponer de una media docena sancada, decente y digna del establecimiento y su categoría «taurica».

Menos mal, maestro. Echevarría, que los bichos de Contreras y Arribas que van a lidiarse ahora no afectan en lo más mínimo al reclamo del cartel de esta novena corrida del abono. Aquí hemos venido todos «con flores á porfía», sólo para ver a los hermanos Gómez y al apreciable «Terremoto». Y vendríamos también si usted quisiera (y ellos lo toleraran) hacer el favor de servirnos a la tal Trinidad con una colección de toros «incluseros», de toda clase de procedencias. Somos así de... «pelmazos».

Por lo pronto ya tenemos en escena a los niños del trío, y ya estamos tan contentos y tan expectantes.

Charanga, paseo, palmas y algún pito que se ensaya para luego.

—¡Buenas tardes, señor presidente!

—¡Tararí!

PRIMERO

«Marquesito», de Contreras, negro brago, listón y bien criadito.

La presentación de «Marquesito» da que sospechar a la parroquia. Y se grita un poco.

Rafael abre el capote, pega dos lances de menor cuantía, y el bicho se «naja» de por sí. Arreacia la protesta.

Pasamos al negociado de varas, y como el bicho es manso y vuelve la cara con todo descaro, las gentes vociferan cada vez más y quieren meter entre bastidores al de los cuernos.

Y caen la mar de almohadillas. Y muere un caballo. Y llueven insultos sobre la presidencia.

Rafael conferencia con la autoridad competente, y se acuerda encerrar a «Marquesito».

Salen los mansos y se lo llevan.

¡Bueno!

SUSTITUTO

Otro bicho negro, de hechuras parecidas al anterior, pero con más pitones.

El Gallo instrumenta unas verónicas valientes, parando y mandando. (Palmas.)

El sustituto cumple con la caballería, teniendo que salir a buscarlo en algunos castañetazos. Al final, ya rechaza la pelea.

Los matadores se adornan todo lo que les da la gana.

Cada cual tira su rico desplante o su onena alegría, y las palmas hacen humo en la Cámara.

¡Cómo viene el trío!

El pollo Posturas y el joven Cuco tardan un ratito en palitroquear, y eso que ayuda hasta el apuntador. ¡No quieran ustedes saber dónde quedan algunas banderillas!

Y sale Rafael. Comienza nuestro hombre una faena de pases altos, en la que bien sabe Dios que se para lo menos posible. Luego la cosa se pone algo peor al administrar unos pases de tirón con la derecha, que no gustan.

Una estocada tendida y fea acaba con el toro.

Hay algunas palmas.

SEGUNDO

«Monjito», de Arribas. Negro, con bragas y gordo.

Unas medianas verónicas de Gallito para comenzar. Nada entre dos platos, en resumidas cuentas.

Luego, el niño prepara el toro con habilidad. (Palmas.)

Belmonte tira en una vara «su» media verónica, ciñéndose mucho. (Palmas.)

El «Monjito» mansurrona, y Camero sale a buscarle hasta el centro del tapiz. ¡Hablaban ustedes de bueyes?

A última hora no «tenemos» más remedio que sacar los cohetes.

Banderillean Almendro y Blanquet. Este oye muchas palmas en un par superior.

Cuando el toro sólo lleva cuatro banderillas sobre los lomos, el usfa cambia el disco. Y oye lo que ustedes no quieren saber.

Salen «Maravilla» y se lía con el manso, exponiendo el cutis y la juventud en lucha franca y emocionante. Pases altos, sacando la muleta por la cola, otros pegándose como una oblea al costillar, y un molinete, y ¡el amo del buey a los pocos minutos de empezar el niño sus labores!

«Maravilla» toca la «jeta» y los cuernos del bicho, y después de saludar al público para corresponder al entusiasmo general, se va sobre el manso y le sacude una estocada que lo hace polvo.

(Ovación inmensa y vuelta al ruedo, oyendo toda clase de plácemes.)

¡Vaya un torero enorme!

TERCERO

«Monterillo», también de Arribas. Es berrendo en negro y de buen tipo.

«Terremoto» quiere veroniquear, y lo intenta varias veces, con su peculiar estilo; pero el bicho se «naja», y no vemos nada que merezca la pena, aunque Juanito parece que quiere peleilla.

El toro se trae poder, y derriba a las cabalgaduras con estrépito.

Los del castoreño salen a costalada por lancetazo. La cuadrilla cambia al bicho de tercio constantemente, para hacerlo cumplir.

Hay su miaja de lío en el tapete.

En una vara José hace un quite lleno de oportunidad y valentía. Lo remata con un buenísimo recorte. (Palmas.)

«Terremoto» vuelve a colocar «su» media verónica. (Palmas.)

Y quedan dos jacos para el contratista de pellejos agujereados.

Calderón y Vito banderillean. (Palmas a este último artista.)

Y entra Belmonte en funciones. Un gran pase ayudado y alto para empezar. Otro del mismo sistema, por bajo, y el toro se queda con la muleta.

En seguida coge «Terremoto» el engaño con la de cobrar, y pega dos telonazos, también bajos.

Al tercer golpe, el toro domina, empuja, achucha y tira por el suelo al «fenómeno».

Interviene toda la cuadrilla, para capotear a «Monterillo». Se cambia de terreno al berrendo, y siempre con la derecha, «Terremoto» muletea por bajo, parando unas veces y otras no.

Un pinchazo; coro de capotes; media delantera, rodeado ya de todos los coristas, tutores y curadores, y un achuchón serio, en el que acuden al alivio de luto hasta los monos.

Un sablazo torcidísimo, en el cuello; otro casi igual. (Pitos.) Un descabello, otro y otro.

La «branca» se oye en Triana.

¡Pues señor, este hombre tiene que torear con andadores!

CUARTO

«Lechuguino», de Arribas. Negro zaino y bien «servido» de libras y herramientas.

Unos capotazos del Gallo, para poner en suerte al animal. Y a picar.

Un jinete raja a «Lechuguino», y a la tercera vara comienza el bicho a ser parco en el ataque. Sin embargo, buscándole el bulto, el animal cumple bien, y mata un par de caballos, y le pega al señor Chano una costalada de órdago a la grande.

José oye palmas en un quite.

Rafael toma los palos, a petición de la galería. Y cuarteas elegante y finamente un par muy bueno. (Palmas de todas las tribunas.)

Los escribientes acaban el tercio como pueden.

El Gallo brinda a una barrera del 1.

Y con la muleta se lleva el bicho delante de los del brindis.

Allí torea de pitón a pitón un rato, sin gustar a la concurrencia. Quiere adornarse, y la cosa no sale del todo bien.

¡Hay momentos en que no está uno para nada!

Continúa el calvo su insulsa faena, que no satisface ni tanto así a la reunión. Y junto a las tablas del 9, Rafael sacude un cuandoble feo, saliendo a todo correr para «sus posesiones de Trineherilla».

La gente corea la «espantá» del calvo.

El bicho dobla, y al calvo le dan lo suyo.

QUINTO

«Caramelo», de Contreras. Negro zaino, largo y con abundancia de kilos.

Abre el capote «Maravilla». Tres verónicas con los pies quietos, estirando los brazos y mandando con el percal; un recorte muy ceñido, echándose antes el capote atrás, y otro adorno serpentinesco. (Ovación al niño.)

El toro se deja pegar de la caballería muy poquitas veces. Al final vuelve la «gaita» con una desvergüenza atroz. Mata un arre.

Belmonte tripite su media verónica. (¡No convendría cambiar el numerito!), y Rafael tira su larga cambiada.

«Maravilla» coge los palos y juguetea el solito con el bicho, preparándose con arte, salsa y alegría.

Citando desde los medios cambia un par monumental. (Ovación.)

Y luego vuelve la criatura a cambiar, citando al bicho muy en corto. La ovación se repite.

Acaba «Maravilla» con un buen par al cuarteo.

Siguen las palmas.

Brinda Josecito a una nena rubia, pequeña y bonita, que está con sus papás en unas barreras del lado 1. ¡Es un brindis muy simpático!

Y empieza José con un alto ayudado, que es el «facsimile» de la catedral de Burgos, y continúa con otro natural, más grande que el Monasterio del Escorial.

Al cuarto pase, «Maravilla» «conferencia» con el toro en los medios, solo y «sin la calor de nadie». El toro está borracho de satisfacción. Y da «Maravilla» un pinchazo superior. (Palmas generales.)

Y en seguida una estocada que mata sin puntilla, saliendo prendido por la manga, de tanto acercarse al meter el brazo la criatura.

Cuando el bicho sale muerto de la mano del niño, que se cogió a un cuerno al soltarle la res, estalla una ovación indescriptible. Miles de pañuelos piden la oreja del animal para «Maravilla», y el presidente la concede al fin, por sufragio universal.

José da la vuelta al ruedo recogiendo palmas y prendas de vestir.

El público le proclama Sabio, Grande y Monumental.

¡Salve, «Maravilla»!

SEXTO

«Vinadero», de Contreras, negro, con bragas y corto de pitones.

«Terremoto» abre el capote, y pega unas verónicas de las suyas, que levantan una tempestad de palmas y bravos. Da también un farol de «no te menees».

¡Ahora estás bien, «fenómeno»! La ovación es de gran espectáculo.

El toro es bravito, y en los quites hacen los matadores todo lo que quieren con él.

«Maravilla» y «Terremoto», especialmente, ponen cátedra de floreos y de valor. No se sabe quién está más bueno y más guapo. ¡Vivan los horrores de la competencia!

Muere un jaco.

Banderillean Pinturas y Pilín. Brevedad plausible, y nada más.

Y sale «Terremoto» a por la breva. Expectación.

Un pase alto ayudado, regular. Luego otro muy bueno, y en seguida, con la derecha, una faena valiente, luchando con el animal, que se queda algo.

Después, molinetes, tocaduras de pitón y todo el género de desplantes propios del caso, de pie y de rodillas.

La faena no es de las que emocionan. Gusta, y nada más.

Un pinchazo bajo y atravesado, otro parecido, y ya está el consejo de familia funcionando.

Descabella, y acierta al primer golpe.

¡«Maravilla» I el Magnífico!

¡Ese es el amo!

Pepe Laña.

EN LA PAGINA 10, TOROS EN PROVINCIAS Y LA NOVILLADA DE TE-TUAN.

Vista Alegre

Primero.

Se da suelta al número uno, que se llama «Monterilla», negro, afilado de agujas y bien criado.

Nos hacemos al principio una miajita de lío, y cuando el toro está en suerte arremete en corto contra una acémila con fulminante caída al descubierto y Corchaño al quite, que salva de un desaguisado al de aupa.

Sigue el morucho derrochando poder y reindece voluntarioso al hierro, recargando de firme y consiguiendo desmontar al jinete, que cae bruscamente ante la cara de «Monterilla», actuando Manolete de providencia.

Dos varas toma el morlaco, sin ulteriores consecuencias.

Camará cuarteas un superior par, apretando y llegando, y la parroquia premia su labor batiendo palmas.

Josepe y Camará repiten, dejando su pabellón a la altura de la mismísima arena.

El toro, luciendo un palitroque en un brazuelo, salta al callejón, y se queda solo, batiendo estribos.

Toma los trastos de hacer pupa Corchaño, y sin confiarse torea de pitón a pitón.

El bicho se declara francamente huido, y se lanza nuevamente con ímpetu avasallador al callejón.

Vuelve al ruedo, y con el solo propósito de alinear, aprovecha la cuadratura para entrar hábilmente, colocando casi todo el estoque en buen sitio.

Dobla el animal, y el punillero hace de su cabeza un asiento de rejilla.

Segundo.

«Vinatero», bragao, abierto de cuerna y escurrido de carnes.

A las primeras de cambio luce sus cualidades acrobáticas, saltando con admirables destreza al callejón, escobillándose el astado.

Nos declara francamente su mansedumbre, y surgen las protestas de rigor, secundadas de los característicos epítetos que nos traemos, con lo más selecto del léxico de la lengua cervantina.

De un refilón mata un jaco, y el «Vinatero» no entra por uvas, condenándosele, ¡cómo no!, al odio tuesten.

Dos pares de las que queman le adornan Perdigón y Malagueño, y pasa a manos de Manolete, que sin otras filigranas que unos cuantos muletazos, entra de largo, agarrando una estocada contraria, excesivamente tendida.

Ayudado del peonaje el cordobés procede a descabellar, haciéndolo inútilmente dos veces, doblando el «Vinatero», borracho de aburrimiento, con la actuación del puntillero. (Bueno.)

Tercero.

«Mosquitero», colorao, ojinegro y recortado de pitones.

Se abre de capa Celita, le saluda con una bien instrumentada verónica, y el bicho, despreciando olímpicamente al «maruso», se lanza al callejón como sus hermanos.

Tres varas toma el de D. Ildefonso, rodando dos veces los de aupa, sin bajas en caballerizas.

Rivera clava un buen par.

Cogida de Moyanito.

Repite Moyanito con otro caído, y a la salida sale perseguido, comiéndole los terrenos el cornúpeto, alcanzándole sin derribarle.

Pasa a la enfermería, al parecer, con un puntazo en la región glútea.

Cogida de Rivera.

Rivera, al echar un capote, se le cuela el bicho, empuñándole y campañeándole horriblemente; lo recoge del suelo y le tira cuarenta hachazos.

En brazos de sus compañeros pasa a la enfermería, al parecer, con varias contusiones en todo el cuerpo y con un puntazo en la ingle.

Celita, volteado.

Celita, a los primeros pases, es alcanzado y volteado sin consecuencias. El bicho no acude a la muleta, y busca el cuerpo.

El pánico se cierne por toda la plaza, y el «maruso» se encorajina y vuelve a la carga, entrando con redazos, después de tres muletazos, recto y en corto, agarrando una buena estocada. (Ovación al muchacho.)

Cuarto.

«Aceitunero», cárdeno, bastote y de más presencia que los anteriores.

Toma cuatro varas, maldiciendo de la mansedumbre de sus hermanos. Acude pronto y deja dos alerías para el arrastre.

Josepe y Chavea rehiletean para cumplir, sin excederse.

El toro llega a la muerte quedadote y entablado a la querencia de un caballo.

Trabajan los peones denodadamente, sin conseguir que el morlaco abandone su trinchera.

Corchaño, aprovechando una clara, después de un pinchazo sin soltar, da una estocada entera que basta. (Muchas palmas.)

Quinto.

«Pitoso», cárdeno y corniveleto.

Manolete se ciñe en dos verónicas.

El bicho arremete de largo, creciéndose al hierro, tomando cinco varas y matando tres arres.

Un picador resulta conmocionado de un porrazo contra la barrera. Los maestros se adornan en los quites, y el tercio resulta muy animado.

Los de turno cumplen, y nada más con los palos.

Manolete lo trastea de cerca y valiente, sobresaliendo algunos pases naturales por bajo, ayudado del peonaje, para bajarle la «chorla», no todo lo que era menester.

Entra rápido, y señala un pinchazo, escupido. Sin otros preámbulos repite en idéntica forma, agarrando media un poquito delantera. Actúan los sepultureros, y hay un descabello, que da con el bicho en tierra.

Cañamón.

EL SUCESO DE HOY

Un agente de Vigilancia dispara cuatro tiros sobre su mujer



ELOISA VEIGAY CELIS, víctima del suceso de esta mañana.

Poco después de las doce del día de hoy ocurrió en la calle del Conde de Xiquena un sangriento suceso, del que fueron protagonistas una mujer joven y guapa y su esposo.

En el suceso hubo que lamentar una víctima, la mujer, a quien su esposo hirió, para lavar no sabemos si supuestas ó verdaderas infidelidades.

Cuatro disparos.

A la hora citada, varias personas que transitaban por la calle del Conde de Xiquena, vieron que por la acera de la izquierda marchaba, en dirección a la del Almirante, una mujer joven, con una cara tan bonita, que cuantos pasaban por su lado se quedaban mirándola con admiración.

Vestía una blusa de seda y una falda negra, de moda; calzaba sus pies con unos zapatos claros, de los llamados de galgas, por entre los que se veían unas medias de seda caladas, del mismo tono de color de los zapatos.

Dichas personas vieron que la mujer se volvía de pronto, y dirigiéndose a un chico que iba detrás de ella le golpeaba con una sombrilla, al mismo tiempo que exclamaba indignada:

—Tan (aquí una palabra ofensiva) eres tú como el que te ha mandado que me vigilaras.

Entonces se adelantó un hombre decentemente vestido, y después de cruzar breves palabras con la mujer, sacó un revólver é hizo cuatro disparos, cayendo su víctima pesadamente al suelo, bañada en sangre.

La detención.

Al oír los disparos salieron del ministerio de la Guerra el cabo García Sánchez y el sargento D. José Santa María, que al darse cuenta de lo ocurrido se apresuraron a detener al criminal y desarmarlo. Cuando lo conducían al ministerio de la Guerra se presentó el inspector de Vigilancia D. Camilo López, que trató de hacerse cargo del detenido; pero los militares se negaron a hacer entrega de él, hasta que no les autorizara la Superioridad.

Enterados los jefes del ministerio de la Guerra pusieron al agresor en manos del Sr. López, quien lo condujo a la Comisaría del distrito de Buenavista.

La víctima.

Varios transeúntes, entre ellos el ordenanza de «A B C», Julián García Escudero, trasladaron a la desgraciada mujer, que yacía en el suelo con la cabeza ensangrentada, a la Policlínica de Socorro de la calle de Tamayo, para que le facilitaran los auxilios de la Ciencia.

Colocada en la cama de operaciones, se procedió a reconocerla detenidamente, viéndose, desde el primer momento, que su estado era de suma gravedad; tanto, que se avisó a la parroquia de Santa Bárbara para que un sacerdote le administrara los últimos Sacramentos.

No tardó en presentarse el párroco de Santa Bárbara, D. Mariano Moreno González, que cumplió su sagrada misión, mientras era curada la infeliz mujer.

Sufrió una herida penetrante de arma de fuego en el lado derecho de la barbilla, con fractura del maxilar inferior y y otra, también penetrante, en el pectoral izquierdo. También la apreciaron síntomas de conmoción cerebral, siendo calificado su estado de gravísimo.

A las preguntas que se le dirigían contestaba con un quejido largo, al propio tiempo que trataba de arrancarse las vendas que le hubieron de colocar en las heridas.

Como es natural, los repórters se presentaron en la Policlínica, en cumplimiento de su misión; pero solamente lograron ver a un señor bajito, de barba canosa, que los echó de allí con cajas destempladas.

Suponemos que no sería un médico.

quien empleó tales formas con los repórters que allí acudieron.

El Juzgado.

Cuando se disponía a dejar el servicio el Juzgado de guardia saliente, recibió aviso de haber ingresado en dicha Policlínica una mujer gravemente herida, trasladándose acto continuo a dicho Centro benéfico.

Instruyó las primeras diligencias, informándose de la forma en que ocurrió el suceso y de los nombres de la víctima y del agresor, haciendo entrega de todo lo actuado el Juzgado de Chamberí que entraba de guardia.

El juez, Sr. Martínez Enríquez, el secretario D. Fulgencio Muzas y el oficial Sr. Varela, comenzaron a trabajar inmediatamente en la prosecución de las diligencias.

Los protagonistas.

Los protagonistas del sangriento suceso son: Eloisa Veiga y Celis, de veintidós años de edad, casada, natural de Busdongo (León), domiciliada en la calle de Estanislao Figueras, número 11, bajo, y su esposo, Arcadio Cano de Herráz, de treinta y un años y agente de Vigilancia de profesión.

Lo que dice el detenido.

Como antes decimos, Arcadio fué llevado a la Comisaría de Buenavista.

Por el camino mostróse tranquilo, sin que pareciera arrepentido de lo que había hecho.

En el Centro policíaco prestó su primera declaración.

Según nuestros informes, dijo que vivía separado de su esposa, porque ésta no le guardaba la debida fidelidad.

Ayer tuvo noticias de que Eloisa estaba citada con un hombre en la calle del Conde de Xiquena, y con objeto de comprobar si era cierto, pidió al portero de la calle de Luchana, núm. 11 que la siguiera, entregándole un duro por este servicio.

Hoy empezó el portero a seguir a Eloisa, siendo él a su vez vigilado por Arcadio.

Cuando llevaban un rato andando, el portero emprendió su marcha en dirección contraria a la que llevaba, y al encontrarse con Arcadio, le dijo que había perdido la pista, y se marchó.

Esto ocurrió por la calle del Almirante, y entonces Arcadio llamó a un chico que pasaba y le ordenó que siguiera a Eloisa, a la que no tardaron en encontrar.

Ella se dirigió a la calle de Alcalá, donde se dio cuenta de la persecución. Entró por el ministerio de la Guerra, y cruzando los jardines salió a la calle de Prim, entrando en la del Conde de Xiquena.

Apenas llevaría andados unos cuantos metros, cuando dió media vuelta rápidamente y agredió con la sombrilla que llevaba al pequeño espía, pronunciando la frase de que antes hemos hecho mención.

Arcadio, que no había perdido de vista a su mujer, intervino. El chico se dio a la fuga, y Eloisa, encarándose con su esposo, empezó a contarle tantas cosas que ponían su honor por los suelos, que exasperado sacó un revólver y cogiendo a su mujer por un brazo la disparó cuatro tiros, alcanzándole dos proyectiles.

Un recuerdo.

No es esta la primera vez que Arcadio Cano atenta contra el vida de su esposa.

Hace algún tiempo recordarán nuestros lectores que dimos cuenta de un suceso, en el que aparecían como protagonistas Eloisa, su esposo y un caballero.

Iba Cano en un tranvía por la calle de Diego de León, cuando vió que por una de las aceras marchaba Eloisa conversando con un caballero.

Arcadio apeóse del tranvía y disparó un tiro a su esposa, hiriéndola levemente en una pierna.

La víctima del crimen ha ingresado en el Hospital de la Princesa.



La Familia Real ha asistido esta tarde a la función benéfica que se ha celebrado en el Retiro. Fueron objeto las Reales personas de elocuentes demostraciones de cariño y afecto sincero.

Mañana a las nueve y media salen para La Granja S. M. la Reina Doña Victoria y SS. AA. el Príncipe de Asturias y los Infantes, con las personas del séquito.

Los Infantes Don Carlos y Doña Luisa han visitado a las Reinas.

Si sus niños están decaídos ó enfermizos, denles Píldoras Pink

La condición indispensable para la buena salud de los niños es que tengan riqueza de sangre. En efecto, la sangre constituye el medio por el cual se nutren todos los órganos. Cuando la sangre se empobrece, hácese incapaz de satisfacer las necesidades de los órganos en vías de desarrollo, y entonces no tarda el niño en decaer y marchitarse: pierde las ganas de comer, palidece, cae en postración y en apatía. Es la anemia, ó, dicho de otro modo, la puerta que se abre a todas las demás dolencias. Preciso es dar sangre a los niños que se encuentran en tal estado. La sangre rica es vida; pero la sangre pobre es muerte lenta.

Las Píldoras Pink combaten victoriosamente el progresivo enflaquecimiento de los niños, por lo mismo que les da sangre rica y pura, que será nutritiva, se cargará de oxígeno, facilitará la asimilación de los alimentos y llevará a todos los órganos aquellos materiales indispensables para la vida.



D. Joaquín Vergés, Carretera de Montjuich, núm. 11 bis, en Barcelona, nos escribe la siguiente carta donde nos expone cómo ha curado a su hijo dándole a tomar las Píldoras Pink.

«Mi hijo Joaquín había padecido mucho a causa del crecimiento. Su salud, hasta entonces bastante buena, se alteró, en términos que el enfame adquirió mal semblante, adelgazó mucho, quejándose constantemente de dolores de cabeza y sin comer, puede decirse, nada. Por último llegó a estar tan debilitado que hube de retirarlo de la cerrejería donde le había puesto de aprendiz: no podía trabajar. Le he curado dándole a tomar las excelentes Píldoras Pink. Ahora ya está perfectamente: Las Píldoras Pink le han enriquecido la sangre, le han fortalecido, restituyéndole la buena cara y el apetito. Ha reanudado su aprendizaje y trabaja sin fatigarse. A las Píldoras Pink debe el restablecimiento de su salud.»

Las Píldoras Pink curan anemia en todas sus manifestaciones; facilitan y auxilian el crecimiento de los niños, curan la clorosis de las jóvenes y dan los mejores resultados en cuantos casos necesita renovarse la sangre ó tonificarse el sistema nervioso.

Se hallan de venta en todas las farmacias al precio de 4 pesetas la caja, 21 pesetas las seis cajas.

CONCURSO HIPICO

La Copa de S. M. el Rey y 4.000 pesetas en premios se disputaban en el recorrido de ayer. Es innecesario añadir que el interés por el resultado era enorme y que el público, francamente interesado por este sport, llenó desde primera hora las tribunas. El trofeo fué para el veterano «Vendeen», el caballo bueno entre los mejores, saltador asombroso, cada día más valiente y más seguro.

Los demás premios fueron: Segundo, «Cotorra», de D. Pedro García; tercero, «Viajante», de D. Gregorio G. Astrain; cuarto, «Laina», de D. Luis Moreno; quinto, «Operable», de D. Luis Riaño; sexto, «Bolina», de D. Francisco Montero; séptimo, «Chapal Malato», de don Bartolomé Guerrero, y octavo, «Vagido», de D. Eugenio Solano.

Godolphin.

Para todo lo referente a publicidad francesa en LA TRIBUNA, dirigirse a nuestra agencia en París, rue VIVIENNE, 22.

EL CURIOSO LECTOR

EL ESPIRITU DEL ORIGINAL
EN LA TRADUCCION. EÇA DE
QUEIROZ EN CASTELLANO.

Enrique Amado acaba de publicar una traducción de Eça Queiroz. Son novelas cortas y cuentos: «Adán y Eva en el paraíso», que da nombre al volumen; «Un poeta lírico», «En el molino», «Civilización», «El tesoro», «Fray Genebro», «Singularidades de una señorita rubia», «La



nodriza», «El difunto», «José Matías», «La perfección» y «El suave milagro».

Eça, el maravilloso, está vestido en castellano con su mismo estilo, lleno de amenidad, de flexibilidad y de emoción; con su mismo léxico suntuoso, escogido, pictórico. En España, por regla general, las traducciones suelen ser labores a jornal de jornaleros de la pluma. Hay casas editoriales que dan a traducir a destajo. El resultado es mágico. Los libros traducidos son nuevos. Las ideas desaparecen en los párrafos enrevesados, llenos de extranjerismos. Las más bellas descripciones se empañan en esta niebla obtusa que cubre el matiz, la línea y hasta el bulto. La ironía se embota, como si en la lanza hubiesen puesto un guardapuntas. Vienen a ser estas traducciones como un espejo mal azogado, o como un piano sin afinar. ¿Qué monstruos no nos devolverá si presentamos una imagen ante el vidrio? ¿Qué alaridos, gruñidos y chirridos no compondrán las cuerdas del instrumento, si se intenta en él una armoniosa ejecución? Yo recuerdo que mis horas de lector están amargadas por dos traducciones sobremanera villanas. Era la una de «El rojo y el negro», de Spengler, y la otra la trilogía de Sienkiewicz, «Por el hierro y por el fuego». Declaro que cuando lei por segunda vez

estas novelas en otras versiones, fui descubriéndolas, verdaderamente, como se percibe un valle en el amanecer. Cotejé las ediciones, y entonces aprecié ese milagro de brujería de que hablaba antes: eran dos obras terminantemente diferentes. De tal modo se puede sacar una obra original de una «traducción».

Para traducir es necesaria una íntima compenetración con el autor, fundirse en su espíritu, para dotarse así artificialmente de su sensibilidad; conocerle plenamente, estudiarle hasta lo infinito. Y, sobre todo, sentir su obra al adoptarla, como si fuera hija del propio pensamiento. Un escritor que sepa bien un idioma, además del suyo propio, y que construya con una sintaxis elegante, no traducirá, sin embargo, bien a un escritor de estilo descuidado. Le mejorará, si acaso, al arreglar su desaliño, pero no conservará el áspero perfume de la prosa imperfecta. No volvamos a hablar de estos ganapanes que vierten al peso todo lo que les acarrean. Desde luego, es muy difícil que en una traducción se conserve el temperamento del escritor, porque se pierde su estilo.

Pues en este libro parece que Eça de Queiroz ha traducido a Eça de Queiroz. Enrique Amado, conterráneo del novelista (prescindiendo de los límites nacionales), tiene un fervor devoto por él, se ha formado leyéndolo, le ha comprendido, por amarle tanto. Su traducción es perfecta. Yo no recuerdo que en esta época haya habido una edición tan respetuosa, tan gemela con la original como ésta. Descontemos a Luis Ruiz Contreras, que es el caso que apoya nuestra opinión. «Hay que morir en el escritor traducido, y volver a nacer de él.» Ya se sabe que Luis Ruiz Contreras ya no es él, sino la contrafigura de Anatole France.

Enrique Amado se ocupa actualmente en traducir las «Prosas bárbaras», los «Ecos de París», las «Cartas familiares», las «Cartas de Inglaterra», las «Notas contemporáneas» y el último libro de Eça, en el que se recogieron las cuartillas inéditas del novelista, tres leyendas de santos, San Cristóbal, San Onofre y San Frei Gil, en las cuales se revela en un modo nuevo y algunas cartas interesantes, asimismo inéditas.



ENRIQUE AMADO

Eça será nuestro por obra de este devoto suyo, que ya ha puesto en castellano «El misterio de la carretera de Cintra», y vendrá a ser como una resurrección del autor de esas profundas páginas de «Los Maias» y «El primo Basilio», no superadas en ninguna literatura.

Queríamos pedir más atención entre los jóvenes para Eça de Queiroz. La raza, la calidad mental, la hermandad de espíritu, la semejanza de lengua, le hacen tan español como nosotros mismos. La bellísima y frondosa literatura portuguesa, ya se quejaba en una ocasión D. Juan Valera, es casi desconocida entre nuestros intelectuales, que se visten con preferencia del figurín de París. No hablemos hoy más que de Eça de Queiroz. La realidad artística, la hondura psicológica, la delicadeza, la fuerza imaginativa, tienen en Eça un vigoroso y suave representante. Y sobre estas figuras, en el panorama encantador de su estilo, constelado de piedras preciosas, irradia la luz de sus dos cualidades principales: la ironía y la ternura.

Tomás Borrás.

LA TAREA DE DEVOLVER TODOS LOS TRABAJOS QUE NO PUBLICAMOS SERIA ABRUMADORA, Y PARA EVITARLA, COMO PARA PREVENIR RECLAMACIONES, QUE RESULTARIA IMPOSIBLE ATENDER, RECORDAMOS QUE NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES.

Ayuntamiento de Madrid

CHARLAS MILITARES

Un triunfo de la industria española

Fuese por falta de apoyo en los gobernantes, o fuese por carencia de fe en los fabricantes, la industria nacional parecía poco menos que divorciada del Ejército. Los organismos armados adquirían en el extranjero todo su material de guerra, que por sobretasa de compra quedaba en muchos casos como producto de construcción de los centros fabriles del Estado. Y no era sólo el material de guerra el que se adquiría en extraños pueblos; también importábamos de otras naciones material de campamento y castramentación y gran parte del equipo y vestuario de nuestros soldados; sólo se salvaban de esta requisa fuera de frontera las clásicas alpagatas, las mantas de munición y el paño de Béjar.

Fue preciso que la firme voluntad del conde del Serrallo se decidiese a favorecer equitativamente a la industria nacional, para que se lograra un triunfo tan señalado como el que se ha conseguido con el concurso para la elección de un uniforme de verano y campaña.

Era condición precisa que las muestras presentadas fueran producto de fábricas nacionales. Las pruebas a las que se sometieron fueron tan completas, que las vencedoras pueden estimarse como exquisitas de nuestra fabricación. Del Laboratorio de Ingenieros pasaron al Instituto de Higiene, y de allí, al Establecimiento Central de Intendencia, y en todos ellos sufrieron, sin alteración ni menoscabo, efectos de ebullición en disoluciones ácidas y ácidas, de inmersión en líquidos diversos, de lavados varios, de acciones de calor y luz, de exámenes al microscopio, y se analizaron los tejidos y se estudiaron las coloraciones, y tras concienzudos dictámenes, que honran a nuestros Centros técnicos militares, se declaró reglamentaria la tela kaki cuyo modelo presentó una fábrica catalana.

No supone esta elección exclusivismo; pero sí marca un éxito grandioso de nuestra industria, vencedora noblemente en todas las difíciles pruebas que han determinado las características del kaki triunfante.

La casa vencedora es la fábrica barcelonesa Hijos de J. Montal y Fita, cuyo representante en esta corte, nuestro particular amigo D. Joaquín Llobet, tanto ha contribuido con su actividad inteligente y con su celo infatigable al triunfo de sus representados.

Mas el éxito principal de este concurso es para el general Echagüe, que con su decidido y noble tesón ha logrado que la industria nacional muestre su progreso y su fe y ponga al servicio del Ejército sus entusiasmos, su laboriosidad y su acierto indiscutibles.

Polinomio.

ERUPCIONES VOLCANICAS

LONDRES. Telegramas de Batavia dan cuenta de que los volcanes de la isla Jaugiri están en erupción.

Grandes corrientes de lava inundan los caminos y destruyen las plantaciones de cacao. Un diluvio de piedras arrojadas por la erupción ha causado muchas desgracias y se han hundido más de cien viviendas.—Chovil.

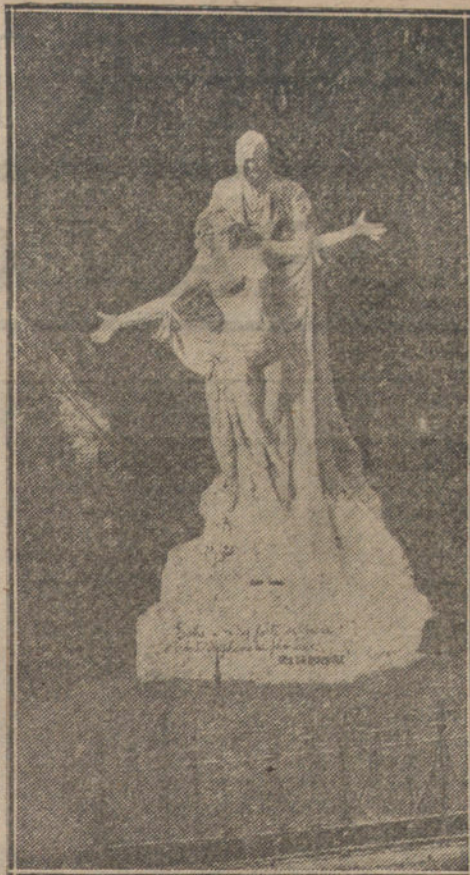
Una carta de Maura

SEVILLA. El ex senador Sr. Bore y Lledó ha recibido una carta del señor Maura, en la que dice éste, contestando al documento que le remitió el Comité del partido, que existe una fundamental equivocación en el modo de aplicar el Tratado de 1912, agravada cada día que transcurre, manteniendo un sacrificio estéril, y añade que seguirá cumpliendo con su deber.

Cree el Sr. Maura que los españoles deben convencerse de que no pueden inhibirse de la actuación política, siendo imposible transferir a las instituciones los órganos constitucionales y las funciones de la soberanía nacional.

El concejal conservador Sr. Espinosa ha dirigido una carta al Comité del partido, manifestando que, después del discurso del Sr. Maura, considera de su deber desligarse del datismo, entendiendo que las políticas del Gobierno y del Sr. Maura están separadas por enorme distancia.

Ha convocado el ex senador Sr. Bore y Lledó a una reunión de elementos que simpatizan con la política del Sr. Maura, los cuales dirigirán una carta al Comité del partido conservador, pidiendo que defina su actitud.



El monumento a Eça de Queiroz.

CRIMEN EN LA PUERTA DEL SOL

Un hombre muerto

En la Puerta del Sol, cuando mayor era la afluencia de transeúntes, un hombre, desesperado por los celos, dió muerte a otro de una certera puñalada.

Poco después de las siete de la tarde, por la calle de Espoz y Mina, con dirección a la Puerta del Sol, un hombre joven corría a toda velocidad, huyendo de otro de más edad, que esgrimía un arma blanca.

La distancia entre perseguidor y perseguido no era mucha; pero la suficiente para que, poniéndose alguien entre ellos, hubiera podido evitar el drama.

Por desgracia, no surgió la intervención generosa, y los rivales llegaron a la acera, entre las calles de Montera y Alcalá, donde el perseguido cayó al suelo y recibió una puñalada.

Un guardia municipal, sable en mano, llegó cuando el matador había hundido el cuchillo en el cuerpo de su víctima.

El agente arrancó el arma al agresor, el que fué detenido.

El herido quedó breves momentos en el suelo, y, auxiliado por unos obreros, fué trasladado a la Casa de Socorro del Centro. En el trayecto perdió el conocimiento, y a poco de ingresar en el Centro benéfico falleció.

Reconocido por los médicos, le fué apreciada una herida que le interesó la pleura y le seccionó un pulmón.

Se llamaba el muerto Agapito Oliva, de veintinueve años, casado; deja dos hijos pequeños, y vivía en un tejado de la carretera de Valencia, del que era dueño.

El criminal es Alfonso Rico García, de treinta y cinco años, albañil, domiciliado en el sitio conocido por Las Erillas Altas, del Puente de Valleclos.

Alfonso Rico, matador de Oliva, ha declarado que éste tuvo relaciones amorosas con su mujer antes de casarse él, y que unos meses después del matrimonio le dijeron la portera y algunos vecinos que los antiguos novios continuaban en amores.

Oliva fué padrino de la primera niña habida en el matrimonio.

Rico trabajó algún tiempo a las órdenes de Oliva.

La situación de Méjico

NUEVA YORK. Dicen que el general Carranza se halla dispuesto a enviar delegados a la Conferencia de la Paz, los cuales serán autorizados para discutir las cuestiones exteriores e interiores, pero no lo relativo al armisticio, que deben rechazar.

En Méjico han dado comienzo los preparativos para las elecciones de presidente y vicepresidente de la República y de presidentes del Senado y de la Cámara de los Diputados.

Las elecciones se verificarán el día 5 del próximo mes de Julio.



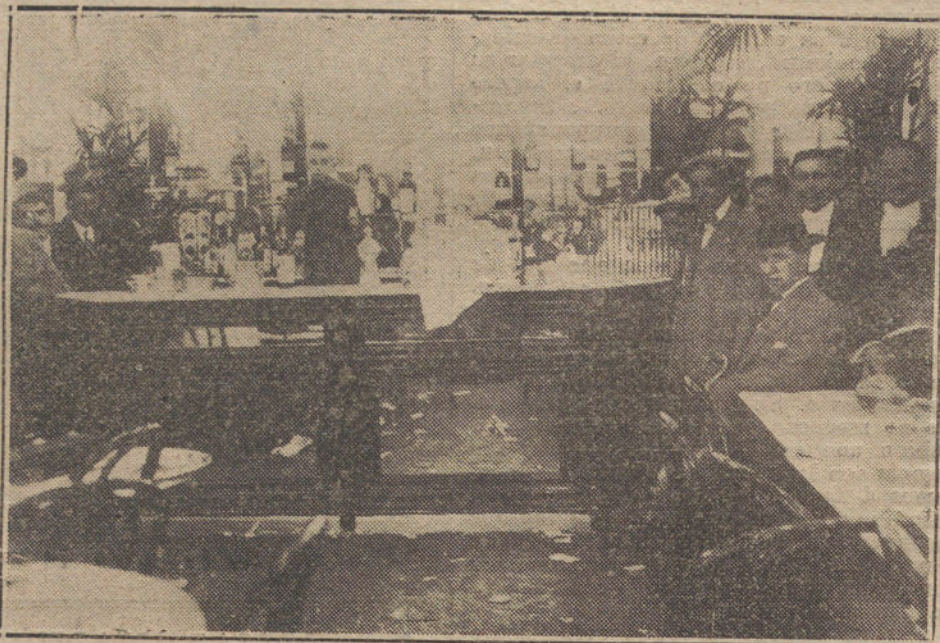
«OLIVARES» dueño de los cafés Olivares y de la Giralda.

EXITO

Desde anoche cuenta Madrid con un nuevo café, que es gala de la corte y legítimo orgullo de su dueño. Nos referimos al Gran Café Olivares, que con un éxito jamás obtenido por otros establecimientos de su índole se inauguró ayer en la calle Ancha de San Bernardo, esquina a la de la Flor.

Era tal la ansiedad del público por conocer la instalación del establecimiento, que apenas dió lugar a que se abriese para invadir acéleradamente todo el local. No se había levantado el segundo cierre metálico cuando todas las mesas del espacioso salón estaban ocupadas por una selectísima concurrencia, en la que tenían espléndida representación las mujeres, y hasta muy avanzadas las horas de la madrugada no dejó de hallarse abarrotado de público el nuevo café. Hubo horas enteras en que se hizo materialmente imposible el paso desde las puertas de entrada hasta el mostrador. Durante mucho tiempo

APERTURA DE UN GRAN CAFE OLIVARES



no estuvo interrumpida la circulación de vehículos en la calle Ancha de San Bernardo, porque la aglomeración de público en las puertas del establecimiento era tal, que ocupaba gran extensión de la espaciosa vía.

EL LOCAL

No por un afán de interesado elogio ó por rendir un tributo á la sincera amistad que nos profesa el dueño del café Olivares, sino por un irrepresible deseo de servir lealmente al público y á nuestra propia conciencia, confe-

samos aquí solemnemente que el local del nuevo establecimiento citado, es el más espacioso, el mejor decorado y el más abundante de luz que tiene Madrid. La apacible blancura de los muros, las delicadas tintas de la pintura del techo, la altura considerable de éste, el color ligero del mobiliario, la abundancia de flores y plantas, la colocación de los espejos, la artística sobriedad y elegancia de los aparatos de luz (de proyección indirecta) y la novedad del piso, con brillo, dan una sensación de alegría y reposo que encanta y subyuga.

Son tantos los detalles, al parecer sin importancia, que para recreo de la vista ó mayor comodidad del parroquiano completan el local, que nos resistimos á reseñarlos, y dejamos al público su descubrimiento.

Luz, flores, música, blancura, alegría, mujeres... Así estaba anoche, y así estará siempre el salón.

TERTULIA Y BILLARES

Debajo del salón reseñado, y ocupando la misma extensión superficial, también con mucha luz y abundancia de ventilación, está el local destinado á tertulia y billares. Vimos seis mesas de gran precisión, absolutamente nuevas, como todo el mobiliario. Más allá, en lugar que no puede molestar á los jugadores de caramolas, los veladores y mesas de la tertulia. Todo limpio, todo nuevo, todo feliz.

DEPENDENCIAS

En armonía con el aspecto exterior de estos salones, como lo que puede ver cualquiera, están las dependencias interiores: bodega, cocina, repostería, etcétera, etc.

De alguna de estas dependencias damos una fotografía en esta plana.

EL SEXTETO

Es notabilísimo. Lo dirige el reputado maestro Mediavilla—autor de numerosas composiciones ya populares—y está formado por profesores de brillante carrera artística.

Anoche obtuvo este sexteto un éxito rotundo y definitivo. No dejó el público que permaneciera ocioso cinco minutos, y premió con formidables ovaciones la ejecución de todas las piezas del programa.



Núm. 1, un aspecto del salón.—2, un ángulo de la cocina.—3. Sala de billares y tertulia.—4, el sexteto que todas las noches da interesantes conciertos. (Fotografías BERRIATUA)

ESTABLECIMIENTO MODELO

GRAN CAFE DE LA GIRALDA



Núm. 1, un ángulo del salón.—2, departamento del café conocido por «La Vicaria».—3, el notable cuarteto que ameniza las veladas.—4, sala de billar. (Fotografías BERRIATUA)

«EL TERROR DE LOS CAFETEROS»

Así llaman ya los del gremio a D. José Díaz «Olivares», dueño de este café y del de La Giralda, y cuya fotografía aparece aislada en esta información. Conocida la obra del Sr. Díaz, como resucitador de «muertos», no es de extrañar el pánico que se apodera de algunos ni es, por tanto, injustificado el remoque.

Hasta ahora van dos en poco tiempo: el hoy acreditadísimo Café de La Giralda (plaza del Progreso, 1), que antes de tomarlo el Sr. Díaz estaba dando las «boqueadas», como dicen los madrileños, y este Olivares, que cuando se llamaba de «La Gran Via» había sido cerrado varias veces y reformado muchas, sin que nunca «acertaran».

El secreto de estas resurrecciones? Ese lo tiene sólo «El terror de los cafeteros». Nosotros creemos haberlo descubierto: unas inyecciones de muchos fajos de billetes y dar al público todo lo que el público quiere.

Y ahora una noticia, para que se echen a temblar algunos. Dentro de poco tiempo tendrá D. José Díaz otro gran café en la misma Puerta del Sol.

Ya están temblando algunos Bancos, porque el Sr. Díaz ha empezado a extender talones de cuentas corrientes.

¿Qué va a pasar aquí?

Gran café de La Giralda

Todo lo que hemos dicho del café Olivares podríamos repetir de este otro de la plaza del Progreso; pero, por una parte, no queremos molestar mucho tiem-

po la atención de los lectores, y por otra, estaría de más, ya que el café de La Giralda es conocidísimo de todo Madrid.

Nos limitamos, por tanto, a publicar unas fotografías obtenidas por nuestro incommensurable Berriatua, que darán una idea de la instalación del café a nuestros lectores de provincias.

En La Giralda y bajo la dirección del notable maestro D. Luis Moles, actúa

diariamente un excelente cuarteto, que siempre es aplaudidísimo.

En La Giralda se sirven cubiertos económicos y medias raciones como en ningún restaurant de Madrid.

Es encargado primero de este café nuestro particular amigo D. Santiago Pérez.

PERSONAJES

Cuando por tercera ó cuarta vez acu-

damos anoche a última hora al café Olivares, nos enteraron de que momentos antes había estado en el local el excelentísimo señor vizconde de Eza, alcalde de Madrid, acompañado de dos personajes políticos de la actual situación.

Uno y otros tuvieron que retirarse ante la imposibilidad de poder ocupar una mesa en el salón.

¡SALUD!

Amigo Olivares: Usted es un hombre que ha triunfado siempre en cuantas empresas intentó.

Se dedicó usted una temporada a agente de compra-venta de metales, y poco tiempo después, ante una valiente operación por usted realizada, tuvo que cerrarse una importantísima casa que se dedicaba a esta clase de negocio y que contaba con un gran crédito en la plaza.

En eso—su primer paso por los caminos de la especulación—quedó usted triunfalmente, «a gran altura», que dice usted mismo.

Pasó un poco tiempo, y la sangre hirviente de la tierra y una buena tarde del jalifa le decidieron a usted a vestir la taleguilla de los lidiadores, y cuentan los que presenciaron sus mejores tardes que quedaba usted siempre como con lo del metal, «a gran altura». ¿Es cierto, Olivares? ¿Qué recuerdo guarda usted de aquellas tardes de sol, de alegría, en que colocaba usted un par de frentes como los propios ángeles, a los acordes del pasodoble de Olivares?

Se mete usted a cafetero, y arma un jollín entre los del gremio que no tiene nombre.

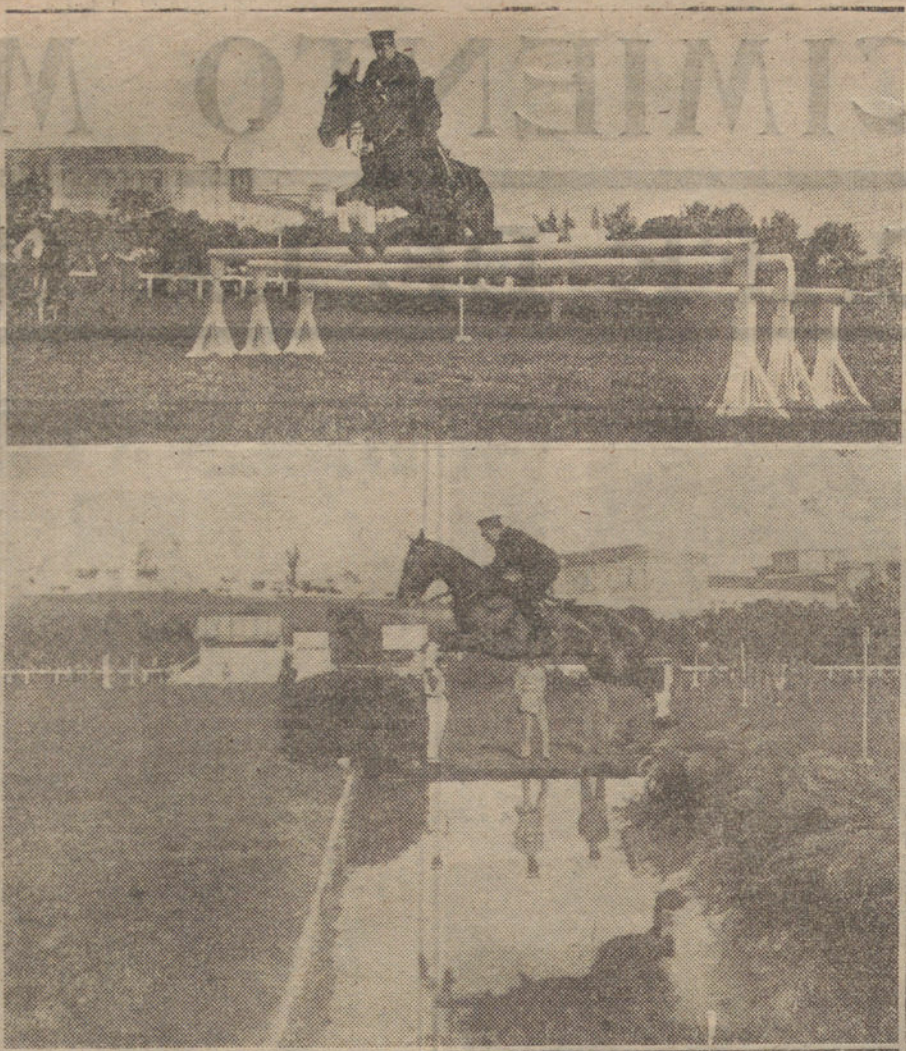


EL TURISMO

El fenómeno del turismo está de moda. Triste es que hayamos necesitado tantos años para llegar a percatarnos de cuán importante fuente de riqueza puede ser para el país. Actualmente va a celebrarse en Londres una Exposición del Turismo, y es, por tanto, de oportunidad, ocuparnos de tan interesante asunto. Estas líneas van enderezadas a aquellos que puedan y deban encauzarlo bien. Viene hace años dedicando el Estado 80.000 pesetas en sus presupuestos, sin que hasta ahora veamos los resultados de esa cifra, que no es despreciable. Ahora se han puesto a contribución los Ayuntamientos de España; pero, en su mayoría, no han podido concurrir, y, por último, cunde la voz de alarma ante el hecho de haberse concedido 500.000 pesetas para la referida Exposición en Londres. No me asusto porque se gasten en el fomento del turismo 500.000 pesetas; lo que me opongo es a que se malgasten, y en este camino vamos. Para fomentar el turismo, maldita la falta que hacen esas Exposiciones en el extranjero. Unas cuantas botellas de agua medicinal, los trajes típicos del país (lastimosamente abolidos en casi todas las regiones), y hasta unos preciosos dioramas con las bahías de la Concha y Algeciras; por supuesto, no faltarán las consabidas estudiantinas, guitarristas y cantaores y bailaores, los de la «España de panderos», todo este conjunto que nos pondrá en vil ridículo ante los ojos del verdadero público, que tratamos de atraer. Podrán venir unas cuantas caravanas, de esas que traen «todo pagado», rebaño inconsciente atado al guía, que los pasea a su antojo; pero el gran turismo, el que nos importa, ese no irá a nuestra Exposición de Earl's Court.

Earl's Court es un lugar conocido de todo el que a Londres va; inferior a Crystal Palace, solares rodeados de decoraciones teatrales, que simulan hermosos parques, en donde se lanzan asuntos que explotan que, en definitiva, son mejores o peores negocios. Ignoro si este nuestro lo será, ni para quién, porque no sé si intervendremos la taquilla; mas de lo que sí estoy cierto es de que no es camino este de Earl's Court de fomentar el turismo. ¿Y cuál es el verdadero? Antes de marchar la «Adoración», de Van-der-Goes, se dijo que no había dinero para comprarlo; pero ahora veo que no había deseos de gastarlo útilmente. ¿Cuántos turistas no hubieran venido al Prado para conocer la mejor obra de Hugo Van-der-Goes? Así se fomenta el turismo, presentando a los extranjeros verdaderas maravillas, objetos únicos y realmente interesantes. Y de esta clase, ¿cuántos no podríamos recoger todavía por España? Precisa fomentar los Museos y emprender obras de conservación, no de restauración, en nuestros abandonados monumentos. Si a ello se une el arreglo de carreteras, continuar promoviendo la instalación o mejora de «fonditas limpias», provisiones, eso sí, de un buen servicio de intérpretes (que debiera haberse erigido ya en Cuerpo, provisto de la debida ilustración y competencia), mas el arreglo de horarios de trenes, estudiados las más de las veces precisamente para evitar los viajes, imposibilitándolos en vez de favorecerlos, con todo esto, digo, veríamos aumentarse el turismo en asombrosas proporciones.

Que haya cosas que ver, que ya vendrán a verlas, aunque hayan de pasarse algunas fatiguitas. A este propósito no puedo olvidar que un archimillonario americano vino, no hace mucho tiempo, a visitar España. Le vi internarse por nuestras carreteras, dándole algunos consejos; pero quedé temeroso de las impresiones que pudiera llevar a su país. La casualidad hizo que meses después volviéramos a encontrarnos en la frontera, en el momento de salir de España, y tuve empeño en conocer sus interesantes impresiones. Me dijo que iba verdaderamente encantado del país y de sus habitantes. España es tierra de delicias, en donde reina lo que él más estima, «la alegría y el buen humor». Llevaba recuerdos que nunca olvidaría! Castilla (personificando a España), es el país delicioso para el automóvil; ¡cuán diferente de esos muy odiosos que pasan por modelo de civilización, por ejemplo, Suiza! Efectivamente, le hice coro, recordando amargos y tristes episodios que me han ocurrido en aquél que dicen país tan hospitalario y adelantado. Cantones hay en que está prohibido el paso de automóviles, y para cruzarlos precisa hacerlos arrastrar por caballos. Seguía el turista haciéndose lenguas del carácter español, elogiando especialmente a las gentes sencillas de los campos y pequeños pueblos. Pero, ¡y los hoteles y caminos! Aquellos no son tan malos como dicen. Los que peor hablan de España son los españoles. En Francia mis-



CONCURSO HIPICO.—Dos saltos interesantes, durante las pruebas verificadas ayer tarde en el Hipódromo de la Castellana. (Fots. VIDAL)

mo, excepción hecha de grandes ciudades y balnearios, son peores; recordaba que en Agen (capital del Departamento) hasta carecían de luz eléctrica en el fondo en que se albergó, que decían era el mejor del pueblo.

Ya en casi todas las capitales de nuestras provincias hay fondas limpias, y respecto a los caminos, son... «deliciosos». Figúrese usted—me decía—que mi automóvil ha corrido vulgarmente, sin incidentes, por las carreteras del mundo, pero en éstas de España, ¡cuántas inesperadas sorpresas! ¡qué emociones para vadear ríos y salir de terribles atolladeros! ha habido necesidad de engancharle buques varias veces. Esto es—decía—lo que España tiene que mejorar, sus carreteras.

Resumen: en vez de concurrir a esas ferias, ya tan desprestigiadas, se debe gastar todo el dinero posible en fomentar los Museos y en realizar la conservación de tantos interesantes edificios como hay por España en ruinas. Ahora se está llevando a cabo, por cierto con tino y buen gusto, la del soberbio hospital de Santa Cruz, en Toledo, pero con lentitud desesperante. ¿No debiera dedicarse a este fin mayor suma? ¿A cuántos no atraerá la visita del espléndido y original edificio de los Reyes Católicos? ¿Cuánto más práctico no sería terminar esas obras que ir a Earl's Court Exhibition?

La apertura de las hermosas habitaciones de Felipe II en El Escorial, iniciativa tan digna de elogio de nuestro Monarca, fielmente reconstruidas, con verdadero arte y buen gusto, ¡no habrán de traernos más turistas que las fantásticas lucubraciones y los ridículos panoramas de nuestros clásicos paisajes?

Si en todos los obispos de España hubiese Museos diocesanos, como el de Vich, ¿qué nación podría compararse a la nuestra? De lamentar es que el episcopado no haya seguido las huellas del sabio obispo Morgades. Tan sólo alguno que otro, como el actual arzobispo de Burgos, que lo proyecta, y el de Salamanca, que a su paso por Astorga ha fundado el muy notable de esta diócesis, que ya ofrece interesante visita, por sus tejidos y bordados.

El estudio para fomento del turismo consiste, no en escribir pastorales prohibiendo la exportación de obras de arte, como la del señor arzobispo de Sevilla, sino en la acción verdaderamente útil y eficaz del célebre obispo de Vich. La ciencia es saber «detener» al viajero en lugares vulgares, como Vich, en donde ni la catedral tiene nada que ver, y saberlos «retener», a fin de que su permanencia por la Península sea cada vez más duradera.

El conde de las Almenas.

NUMERO DEL TELEFONO DE LA REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES DE «LA TRIBUNA»: 4.444

Ayuntamiento de Madrid

CENTROS Y SOCIEDADES

Centro de Hijos de Madrid.

En honor de las señoritas que en la Fiesta de la Flor postularon en la mesa del Centro de Hijos de Madrid, celebrará esta Sociedad el próximo miércoles 10, a las diez de la noche, en la casa de Estudios y Juntas, plaza de la Villa, número 3, un baile, al que asistirán exclusivamente las agasajadas, con los mismos trajes clásicos que lucieron en la indicada Fiesta.

Cámara oficial de la Industria.

Una Comisión de la Cámara Oficial de Industria ha visitado al señor ministro de Fomento, para felicitarle por los proyectos de ley de ferrocarril directo a Valencia y de Cuenca a Utiel. Le hizo en trega de una instancia solicitando la anulación de la Real orden que permite a la Fábrica Nacional de armas de Toledo, la venta de éstas y de objetos cincelados y damasquinados, con grave daño de los industriales toledanos, que no pueden competir con la desigualdad de condiciones tributarias y de otra índole en que se encuentran respecto de la Fábrica Nacional.

La Comisión habló con el Sr. Ugarte del proyecto de pavimentación de Madrid, interesándole en la protección a la industria nacional al adjudicarse las obras.

La misma Comisión cumplimentó después al director general de Comercio.

PARA TODO LO REFERENTE A PUBLICIDAD FRANCESA EN «LA TRIBUNA», DIRIGIRSE A NUESTRA AGENCIA EN PARIS: 22, RUE VIVIENNE, 22.

LOS MARINOS MERCANTES

En el puerto de Bilbao

BILBAO. La huelga marítima, que quedó circunscrita a este puerto, tiende a solucionarse.

Los armadores reciben ofrecimientos de oficiales de cubierta y de máquinas, de diversos puertos de España, ofreciéndose a embarcar en sustitución de los huelguistas.

Se espera que en breve reanudarán el servicio todos los vapores restantes.

Aquí se tienen noticias de que la Junta consultiva de Navegación, que se reúne en Madrid, informará favorablemente la creación del Montepío general de la clase náutica, con la base del Instituto Nacional de Previsión, pero respetando los Montepíos particulares existentes.

EL LIBRO

ANATOMIA QUIRURGICA Y MEDICINA OPERATORIA, por el Dr. F. Picqué

Con una norma nueva, expuesta la Anatomía en íntimo maridaje con la Medicina operatoria, ha escrito el Dr. Picqué la obra cuyo título encabeza estas líneas. Hasta ahora, el médico tenía que estudiar la Anatomía quirúrgica y la Medicina operatoria en libros de diferentes autores, que no siempre interpretaban los hechos de la misma manera.

Picqué ha obviado este inconveniente con la publicación de este interesante tratado. A renglón seguido del estudio anatómico de una región, ha sido expuesta como consecuencia la Medicina operatoria correspondiente.

La anatomía que describe Picqué, es la anatomía del cadáver, poniendo muy de relieve el dato esencial de la región, para que el operador pueda orientarse fácilmente.

El autor ha desechado de su obra los dibujos pulidos, artísticos, impresos en colores que ilustran otras obras de Anatomía. Comprendiendo que la expresión gráfica de la Anatomía se desvirtúa mucho con esos grabados, en los que se ven las venas azules, las arterias rojas y amarillos los nervios, ha prescindido de ellos y utilizado solamente la fotografía y la radiotelegrafía, haciendo esta última extraordinariamente interesante y práctica con la inyección en los vasos de soluciones metálicas.

En el estudio de la Medicina operatoria, Picqué utiliza un nuevo método, que creemos de gran ventaja. En lugar de estudiar órgano por órgano, con las diversas operaciones que sobre él se pueden realizar, estudia una incisión que llama «vía de acceso sintética», fundada en el estudio anatómico de la región, y seguidamente describe todas las operaciones que se pueden practicar aprovechando esta incisión. Este método tiene la ventaja de acostumbrar al cirujano a explorar los territorios anatómicos y a buscar siempre las mejores vías de acceso, a veces lo más difícil de una operación.

En las indicaciones de la operación y en su técnica, el autor se muestra profuso. Describe la posición del enfermo, la del operador y sus ayudantes, los tiempos de la operación, maniobras precisas, instrumento que se emplea, mano que se utiliza, etc.

La traducción ha sido admirablemente hecha por el doctor D. Julio Toledo, y minuciosamente revisada por el doctor Cardenal, catedrático de Patología Quirúrgica de San Carlos.

F. P.

Páginas militares

Obra de utilidad.

Se declara de utilidad para el Ejército la obra «Nuevas Ordenanzas militares», de que es autor el auditor de primera D. Manuel Nido Torres.

Ciclistas.

Se autoriza al director general de la Guardia civil organice, en vía de ensayo, una sección ciclista en el Instituto.

Vuelta a activo.

Vuelve al servicio activo el segundo teniente de Infantería (E. R.) D. José Vela Paz.

Licencia.

Se concede por enfermo para Madrid al primer teniente de Caballería D. Antonio Souza Palacios.

Cruces.

Se concede la cruz de primera clase del Mérito Militar, blanca, al primer teniente de Infantería D. José Sánchez Noé.

Ascensos.

Ascenden al empleo inmediato: En Infantería: Tres tenientes coroneles, 10 comandantes, 15 capitanes, 20 primeros tenientes de la escala activa y cuatro de la reserva.

Caballería: Tres tenientes coroneles y cuatro comandantes, capitanes y primeros tenientes, respectivamente.

Ingenieros: Un comandante, un capitán y dos primeros tenientes.

Sanidad: Un subinspector médico de segunda, dos médicos mayores, dos médicos primeros y cuatro segundos.

Guardia civil: Un teniente coronel, tres comandantes, cuatro capitanes, cinco primeros tenientes, cuatro segundos e ingresan un primer teniente de Infantería.

Oficinas militares: Un oficial tercero, un escribiente de primera, e ingresan dos aspirantes.

EL TEATRO

ALVAREZ QUINTERO
«Tupi-Palace».

Los Sres. Avelilla y Canga Argüelles pueden mostrarse justamente satisfechos por el éxito de su «Tupi-Palace», título del sainete que ayer, en la sección vermouth, estrenaron en el teatro de la calle de San Bernardo.

Tipos bien observados, pléticos de gracia, reales, con chistes que provocan francamente la hilaridad, engarzados en un asunto original é interesante, componen el «Tupi-Palace», que acredita á sus dueños, los Sres. Avelilla y Canga Argüelles, de excelentes autores.

La interpretación fué acertadísima, bordando su papel de nervioso el Sr. Espartero.

Al finalizar la obra fueron repetidamente llamados al palco escénico sus autores, por los nutridos aplausos de la selecta concurrencia.

Otro.

APOLO

Mañana lunes y pasado mañana martes se verificarán dos secciones: á las siete, sencilla, «Eva, la niña de la fábrica», y á las diez y media, doble, «La primera conquista, La Fornarina en su repertorio y «El amigo Melquiades».

Con motivo de la festividad del jueves, Santísimo Corpus Christi, el 36 vermouth de gran moda se verificará el miércoles 10 en sección doble, á las seis en punto de la tarde, con el siguiente programa: «Eva, la niña de la fábrica», La Fornarina en su repertorio y «El amigo Melquiades».

Las localidades para este vermouth de moda pueden adquirirse en contaduría el lunes y el martes á las horas de costumbre.

ADELITA LULU

La bella y elegante cancionista Adelita Lulu se encuentra en Berlín, adonde ha ido contratada para impresionar discos de la Casa Homihord con los más escogidos cuplés de su repertorio.

La preciosa artista española ha dado además algunos conciertos, en los que lució todo el garbo de su figura y toda su espléndida belleza. Los periódicos de Berlín se ocupan con elogio de Adelita Lulu, en la que saludan una nueva encarnación de la Carmen morena y madrileña.

GRAN TEATRO

Palacio del cinematógrafo.

Este teatro, que es el más fresco de Madrid por sus excepcionales condiciones de capacidad y comodidad, estrenará el lunes, día 8, dos películas sensacionales, tituladas «Su excelencia» (1.000 metros), graciosa comedia, y El pavoroso enigma (1.000 metros), de interesante asunto de detectives.

El lunes, martes, y miércoles serán los últimos días de proyección de la emocionante cinta «El suplicio de los leones».

El martes, gran festival de gala, á beneficio de las Escuelas del Sagrado Corazón de Jesús, patrocinado por las excelentes señoras duquesas de Medinaceli y Plasencia y marquesa de Camarasa.

Con tal fin, no es de dudar estará el teatro brillantísimo, de lo más escogido de nuestra buena sociedad.

PROVINCIAS

Las hermanas Suárez.

LINARES. Anoche terminó la temporada la compañía de zarzuela que dirige Leopoldo Suárez y que con tan grandioso éxito ha actuado en el teatro San Ildefonso.

Las hermanas Suárez fueron objeto de una manifestación de simpatía durante toda la noche, escuchando ruidosísimas ovaciones y viéndose obligadas á dirigir la palabra al público, para darle las gracias por las muestras de entusiasmo con que ha acogido el trabajo de las notabilísimas artistas.

La compañía también fué despedida con los mismos honores, siendo ovacionada todos, y en particular el Sr. Alarín, que cuenta en Linares con muchos admiradores.

Hoy marchan á Jaén, donde actuarán una temporada.

Barcelona. En el teatro Principal ha estrenado con gran éxito la compañía Simó Raso, la regocijada farsa cómica «Lluvia de hijos».

Hablando de esta obra, dice el crítico de «El Noticiero»:

Federico Reparaz ha vertido la obra al castellano muy literariamente, sin hacer uso de esa serie de chistes, retruécanos y astracanadas á que nos tienen acostumbrados muchos autores de la corte.

Simó Raso hizo una de sus más perfectas creaciones. Estuvo en todo momento imitabile.

Cooperaron á la buena ejecución la señoras Roca, Toscano y el Sr. Meseguer.

El público rió grandemente todas las situaciones, y al final de los tres actos hizo levantar muchas veces el telón, con sus nutridos y entusiásticos aplausos.

Programa de espectáculos

APOLO.—A las 7 (sencilla), Eva, la niña de la fábrica; á las 10,30 (doble), La primera conquista, La Fornarina, en su repertorio, y El amigo Melquiades.

COMICO.—A las 7, El potro salvaje; á las 10,30, El séptimo, no hurtar; á las 11,30, El incendio de Roma.

NOVEDADES.—A las 7, El sabio Vernier; á las 9,15, El maestro Vals; á las 10,15, El sabio Vernier; á las 11,45, El club de la Alegría.

PARISH.—A las 9,30 de la noche, segunda representación de los populares clowns comediantes Antonet y Walter, gran éxito de los extraordinarios cómicos excéntricos Camille (trío), los saltadores Lina y William, Paul Leonard, con sus perros miniaturas, y todos los clowns, bufos y excéntricos de la nueva compañía de circo de William Parish.

ALVAREZ QUINTERO.—A las 7 (vermut sencilla, Tupi-Palace; á las 10,45, Un aviso telefónico.

PRINCIPE ALFONSO.—Escogidos programas para las funciones de 5 á 6, de 6 á 8,30 y de 9,30 á 12,30, con notables estrenos.

COLISEO IMPERIAL.—Secciones de cinematógrafo desde las 4,30. De 12 á 1, matinee.

GRAN TEATRO.—Palacio del cinematógrafo. Grandes secciones. A las 5 (sencilla), Traspaso de propiedad (1.500 metros), y otra; á las 6,30 (especial), El suplicio de los leones (2.000 metros). El misterio de la mano blanca (1.000 metros), y otras. Por la noche, á las 9,35, sección monstros, todo el programa de la tarde. Pácos, 4 pesetas; butaca, 0,50; general, 0,15.

RENAVENTE.—Primera sección de cinematógrafo, á las 5 de la tarde; segunda, á las 6,45, y tercera, á las 9,45 noche. Gran éxito de Rocambole, primera serie.

GRAN VIA.—Salón de verano. Excelente temperatura. Grandiosa proyección. Telón Lominous Wite (único en España). Estreno de Culpable inocente. Mañana, estreno de La ley y el forajido. Todos los días, sección continua de cinematógrafo.

CINEMA X.—Grandes secciones desde las 5. Estrenos: Los pantalones del gendarme. Actualidades Gaumont y otras. Éxito grandioso: La tormenta (2.500 metros).

MARTIN.—A las 6, 7, 10,30 y 11,30, notables secciones de variedades. Espectáculo culto y artístico para todas las clases sociales. Gran éxito de Amalia Escacena, Casandra, Juliette, and Gerome, Conchita Moreno, Mary Tito y Rafael Arcos.

ROYALTY.—Génova, 6. Salón aristocrático cinematográfico. Películas exclusivas. Estrenos todos los días. Hoy, «Rocambole». Butacas, 0,40 y 0,50.

Nuestras tropas en Africa

Soldado fallecido. Los enemigos preparan defensas. Calor. Las casas y los viveres por las nubes.

TETUAN. En el Hospital Militar ha fallecido el soldado de cazadores de Arapiles, Alejandro Socorro López, que fué herido con cinco balazos cerca de las posiciones de Mogote, y que había sido condecorado últimamente por su comportamiento.

Informes del campo enemigo afirman que las detonaciones que se han oído los pasados días en las alturas de Beni Hosmar, y que parecían cañonazos, proceden de los barrenos de las obras que hacen los enemigos en la montaña, para levantar fortificaciones de defensa en los poblados.

El lunes, á las once de la mañana, se celebrará en el palacio del jalifa el solemne ceremonial de la entrega del collar de Carlos III. El acto revestirá gran solemnidad.

En breve se sacará á concurso la construcción de un matadero.

Hace un calor insoportable. La Prensa local llama la atención de las autoridades sobre los elevadísimos precios de los alquileres y los viveres, afirmando que ni los altos empleados con grandes sueldos podrán vivir aquí, dada la carestía de todo.

Enemigos que se someten.

TETUAN. Se han sometido los cabileños de Beni Sala Kittzan Jarquit, á consecuencia del combate del día 30.

NOTICIAS OFICIALES

Larache.

Telegrafía el comandante general, que desde la posición Aomar Garfón fué cañoneado grupo enemigo que desde el aduar rebelde hizo fuego sobre fuerzas del tabor de Alcázar. Participan también desde dicha posición, que antiguos habitantes del aduar Caus están trasladándose con sus ganados al de Vtaf, viniendo á establecerse bajo nuestra protección.

Se ha efectuado sin novedad el relevo del destacamento del regimiento de Extremadura, en T'Zelata y Tarkuntz, por fuerzas del mismo Cuerpo, que han conducido convoy á dicha posición. También han sido enviados desde Arcila, convoyes á Xarkla y á Seguedla. Sin más novedad.

EN EL TEATRO DE LA COMEDIA

EL MITIN DE HOY

Las clases medias

En el teatro de la Comedia se ha celebrado el anunciado mitin de la clase media.

Ha presidido el acto el presidente de las Ligas de la clase media, D. Luis Díaz Cobeña. Comenzó éste su discurso felicitándose de que vayan despertando los madrileños, á juzgar por la gran concurrencia al acto de propaganda que se estaba realizando (el teatro estaba completamente lleno).

Excita á todos para que, unidos, se impongan con perseverancia y energía, manifestando su sentimiento por tenerse que retirar á cumplir deberes profesionales. (Grandes aplausos.)

El Sr. Dolz, abogado del gremio de hoteles, censuró la manera caprichosa como se interpretan las leyes en el Ayuntamiento. Dijo que el Municipio impone al gremio de hoteles el impuesto por patentes de alcoholes, no estando autorizado para hacer tal cosa, según la ley de substitutivos de Consumos.

Relata los procedimientos ejecutivos que emplea el Ayuntamiento, citando verdaderas enormidades, y al terminar, pidiendo que desaparezca el impuesto de inquilinato y las patentes de alcoholes, es muy aplaudido.

D. Lucas Garzón, presidente de la Comisión, que representa los gremios de comer, beber y arder, se ocupa de los proyectos de Hacienda, especialmente del que trata de los substitutivos de Consumos, en el que se pretende restablecerlos.

Censura la creación de nuevos impuestos, que parece tienen por objeto dar pretexto para nombrar empleados. (Ovación.)

Crítica á los que piensan en los tributos sin consultar el procedimiento para cobrarlos, afirmando que nunca los gremios se han negado á pagar.

Sostiene el impuesto único, en un tanto por ciento sobre la contribución, lo cual no agradaba á todos aquellos que comen hoy de la recaudación, puesto que de hacerlo así, con un empleado tienen bastante; pero que el contribuyente quiere que se concluya con esa legión de empleados que merman hoy los ingresos de modo tan escandaloso y no sirven más que para dificultar la labor. (Ovación.)

El Sr. Maroto, como vecino de Madrid, dice que no se puede vivir, considerando que el inquilino tiene tres esclavitudes: la del casero, la de la Alcaldía y la del Juzgado municipal.

Entiende que la manera de abaratar los alquileres, es la reducción de las tarifas de tranvías y ferrocarriles, quejándose de que el Ayuntamiento no haya contestado á las solicitudes que en este sentido ha hecho la Liga.

Una voz: Están en París. (Risas.) Concluye proponiendo una huelga económica, negándose á pagar toda clase de impuestos, siendo ovacionado.

El Sr. Serrano Jover, secretario de la Liga, se duele de la conducta de aquellos ministros que, saliendo de la clase media, cuando llegan á estos puestos no se acuerdan de ella.

Entiende que el Ayuntamiento no sigue la política sanitaria que debía, no contra el contagio, sino contra la vivienda, alimentos, etc., etc., no usando su alta inspección hasta que no llegan unas elecciones, y sólo al efecto de buscar votos. (Aplausos.)

Recuerda que la Liga nació en una Asamblea contra un Ayuntamiento por malo; éste es peor, y como en el momento de elegir el pueblo no ejercita su derecho, el pueblo de Madrid tiene el Ayuntamiento que se merece; sientase en medio de una salva de aplausos.

Don Camilo Uceda dice que se ocupará sólo del alcalde, al que considera completamente fracasado, puesto que en cuestiones tan interesantes como lo del pan nada ha conseguido en beneficio del pueblo.

Habla del empréstito que se va á suscribir en breve por veintiséis millones, que califica del más usurario emitido por el Ayuntamiento, el cual no habría que hacerlo si se hubieran reorganizado los servicios, reduciendo el personal, de nueve millones á uno. (Aplausos.)

Censura el empleo de ese empréstito, puesto que hay otros dos destinados á obras, creyendo que se debía destinar á remover los obstáculos que impiden el abaratamiento de las subsistencias, haciendo desaparecer la verdadera causa de la tuberculosis; es muy aplaudido.

Se levanta el Sr. Marín Lázaro, y en la forma elocuente que acostumbra pinta

lo que es la clase media, cómo se encumbran los elementos malsanos que hoy gobiernan, por la apatía de los demás, y alude á lo dicho por el Sr. Garzón.

Excita á la organización é intervención en la vida pública. (Gran ovación.)

Don Manuel Delgado Barreto, en la forma pintoresca en que lo sabe hacer, nos manifiesta que en estas corridas que se dan á beneficio del Ayuntamiento lo tocan los peores toros. (Aplausos.)

Entiende que tal como están las cosas y lo difícil que es la vida no hay republicanos, monárquicos ni socialistas, sino ciudadanos con más ó menos hambre. (Aplausos.)

Mientras ha sido periodista no ha podido averiguar cuántos pagan el impuesto de inquilinato; pero hoy que es diputado lo ha pedido oficialmente, y resulta que en Madrid, de unos 500.000, pagan 42.202, y voluntariamente sólo lo satisfacen 11.000; los 31.000 restantes son ejecutados y fallidos. (Ovación.)

Se oye una voz de protesta; baja al escenario, un señor llamado D. Gregorio Martínez López, y nos dice que le parece inexacta la cifra, y como no lo razona no se le deja hablar más.

Continúa el Sr. Delgado Barreto haciendo constar que los datos son los dichos por el ministro en la Real orden de remisión al Congreso.

Sin ofender á la clase militar, á quien respeta y quiere, considera que es injusto esté exceptuada del impuesto de inquilinato, resultando que mientras él come patatas, su vecino, general, destapa el champagne, cuyos consumos no ha satisfecho.

Compara al Municipio con una noria, en que los cacharros son los concejales, la cadena el Ayuntamiento, que los conduce por un mismo sitio, y la caballería ó motor el pueblo. (Aplausos.)

Asegura que es gubernamental, pero cuando le duele el estómago es revolucionario, estando dispuesto á saltar por todo. (Aplausos.)

Puso fin al acto el Dr. Gereda, que había ocupado la presidencia, dando las gracias y recomendando la energía y decisión en defensa de los intereses del pueblo. (Aplausos.)

Se dieron vivas á Madrid, á la Liga de la clase media y á Delgado Barreto, repitiéndose en los pasillos y en la calle.

BOROTAL Polvos para el buen cuidado de los niños. 1,25 estuche.

El mejor laxante

Grains de Vals. 1 ó 2 granos al cenar.

BICARBONATO DE SOSA QUÍMICAMENTE PURO DE TORRES MUÑOZ
EN LATAS ECONÓMICAS, A CINCO PESETAS.—SAN MARCOS, 11.

¡EUREKA! GRAN SURTIDO EN CALZADOS WALK-OVER Y QUEEN-QUALITY.
11, NICOLAS MARIA RIVERO, 11

AVISO

Por haber dejado de pertenecer á la casa el Sr. Navarro, la acreditada sastrería Guidotti, Carretas, 23 y 25, pral., ha contratado á un excelente cortador.

Guidotti se halla, como siempre, á disposición de los señores clientes y amigos en su sastrería, Carretas, 23 y 25, principal.

Banco Español del Río de la Plata
SUCURSAL DE MADRID
31, Alcalá, 31.

Se avisa á los señores accionistas que, de conformidad con el art. 15 de los estatutos de esta Sociedad, el Directorio ha resuelto fijar desde el día 16 al 30 de Junio próximo para el pago de la octava cuota del 10 por 100 sobre las acciones de este Banco, cuyo pago podrá efectuarse en las oficinas del Banco en Buenos Aires y en las de esta Sucursal.—Madrid, 17 de Mayo de 1914.

POR ESAS PLAZAS

Toros en provincias

EN VALENCIA

VALENCIA. Se lidian seis de Contre-ras, por Chinito, Miguel Freg y Torcuato. Chinito es ovacionado, y da la vuelta al ruedo, con montera en mano.

Primero.—Chinito es aplaudido en varios capotazos administrados con valentía.

El toro es bravo, y cumple con los de aupa.

Los matadores escuchan palmas en los quites.

Sin nada de particular en el segundo tercio, pasa a manos de Chinito, que hace una faena buenisima. Un pinchazo sin soltar y una gran estocada a volapié hacen que el matador sea ovacionado.

Segundo.—«Altamirano». Freg da cuatro verónicas muy paradas.

Toma el bicho cuatro varas.

Los matadores compiten en quites.

Miguel Freg, que viste traje crema y oro, hace una gran faena de muleta, de estilo belmontista.

Da pases de todas clases muy buenos, y luego da una estocada perpendicular y descabella al tercer intento.

Tercero.—«Doradito». Torcuato da cuatro lances y un farol superior.

Tardecando toma el bicho cinco varas. Torcuato se luce en quites.

Toma las banderillas y coloca tres pares magníficos.

Después de una buena faena de muleta da un pinchazo, entrando bien, y media estocada delantera.

Cuarto.—«Veletero», muy grande. Chinito lancea con lucimiento.

Con gran poder y bravura toma el bicho seis varas, proporcionando otros tantos tremendos tumbos, y dejando cuatro penos para el arrastre.

Los matadores se lucen en quites.

El banderillero Rufaito es ovacionado al colocar un magnífico par de banderillas.

Chinito hace una faena valiente, con ambas manos, y da una estocada en la misma cruz. (Ovación y petición de oreja.)

Quinto.—«Aceitero», mogón del izquierdo.

Freg le saluda con cinco verónicas. (Ovación.)

Con cuatro varas a cambio de dos desprendimientos, pasa a manos de los rehileteros, que en esta ocasión son los maestros. Torcuato coloca medio par, que es recibido con siseos.

Freg uno bueno, y Chinito otro igual.

Freg hace una faena superior, coreada con oles.

Un pinchazo delantero. Sigue muleteando valiente, y en cuanto encuentra ocasión entra a matar, y da otro pinchazo aguantando, siendo enganchado por el sobaco derecho y saliendo con la manga destrozada.

Resultado ileso.

Vuelve a entrar, y deja una estocada baja.

Palmas por la valentía.

Sexto.—«Aguinaldo». Se declara manso de solemnidad, y es condenado al fuego.

Los rehileteros parecen bien.

Torcuato hace una faena buena y valiente.

Media estocada atravesada.

Más pases, y vuelve a entrar, y cobra una un poquito delantera.

El toro dobla. Lo levanta el puntillero, y por fin dobla definitivamente.

BARCELONA

Plaza de Las Arenas.

BARCELONA. Se lidian toros de Palma; la Plaza, atestada.

Primero.—Castañó obscuro. De salida desmonta al piquero de tanda. Agujetas lancea con lucimiento.

Con gran bravura y poder, toma el bicho cinco varas, y proporciona dos tumbos, con defunción de la cabalgadura.

Los maestros se adornan en quites.

Agujetas pasa de muleta muy molesto por el viento, y estando el toro muy incierto. Da dos pinchazos buenos y una estocada un poquito delantera, entrando bien. (Palmas y vuelta al ruedo.)

Segundo.—Negro, bragao. Saleri da varias buenas verónicas y un farol.

Cogida de Valencia.

Al rematar un quite Valencia es cogido y derribado, y cuando está de bruces en el suelo, el toro mete tres veces la cabeza.

Valencia es conducido a la enfermería. Toma el bicho tres varas y mata un jaco.

Jardinero y Pepillo parecen bien.

Cogida de Saleri.

Saleri muletea con valentía, sujetando al toro que está incierto.

En uno de los pases, Saleri es cogido y volteado aparatosamente.

Da el diestro una estocada pasada y otra caída, rodando el toro.

Saleri pasa a la enfermería, donde se le aprecia un puntazo superficial en el muslo derecho.

Valencia tiene una herida en el hipocóndrio derecho.

Tercero.—«Ensbanao», capirote, lucero.

Toma ocho varas, a cambio de cuatro caídas y dos percos difuntos.

Tabernerito y Cerrajillas de Valencia parecen regularmente.

Agujetas hace una faena ceñida y buena, sobresaliendo dos pases de pecho. Da una estocada delantera, entrando superiormente. (Palmas y oreja.)

Saleri sale de la enfermería, y es ovacionado.

Cuarto.—Negro.

Cogida de Agujetas.

Agujetas lancea, siendo empitonado y volteado. Es conducido a la enfermería.

El público pide que toree Posada, que presencia la corrida desde un palco.

El toro toma siete varas, a cambio de cinco caídas y tres caballos muertos.

Un monosabio pasa a la enfermería, a curarse de un porrazo.

Nada en banderillas.

Saleri encuentra al toro marrajo y buscando el bulto. Torea como puede, sufriendo tarascadas.

Pincha dos veces. Más pases, y otro pinchazo.

Estocada a paso de banderillas. Otro pinchazo. Estocada corta tendenciosa.

El toro se acuesta.

Agujetas sufre un varetazo, con distensión ligamentosa en el pie derecho y otro varetazo en el brazo izquierdo.

Quinto.—«Cárdeno obscuro».

Toma siete varas, proporciona cinco caídas y mata cuatro caballos.

Pepillo y Tabernerito parecen bien.

Saleri hace faena breve. Entrando superiormente, deja estocada buena.

Un pinchazo, y el toro dobla. (Palmas.)

Sexto.—Muy grande. Saleri le saluda con tres verónicas, que son ovacionadas.

Cinco varas tomó el toro y tumbó dos veces a los varilargueros.

Valencia y Salinero palitroquean bien.

Saleri brinda a Posada, y hace una buena faena, sufriendo algunas tarascadas.

Entrando como los buenos deja el estoque en todo lo alto. Un descabello, y música, ovación, oreja y regalo del brindado.

EN BILBAO

Cogida de Imaz.

BILBAO. El debutante Imaz fué cogido al pasar de muleta a su primer toro, resultando con una herida en la frente.

Chimvito, que tuvo que matar cuatro toros, demostró gran ignorancia.

Ocejo estuvo muy valiente.

EN ZARAGOZA

Cogida de Navarrito.

ZARAGOZA. Novillos Ildefonso Sánchez, mansos.

Navarrito fué cogido en el primero, resultando con tres puntazos leves.

Currillo mató todos los novillos regularmente.

Novillos en Tetuán

Cogida de Perlita y del picador Moyano.

La novillada de esta tarde ha resultado muy accidentada, y pródiga en hule.

Se han lidiado seis novillos de la ganadería de D. Vicente Bertólez, para Antonio Villa, Pascual Bueno y Perlita.

Los cinco novillos lidiados hasta ahora han resultado gordos y duros.

Los matadores han estado trabajadores, y adornándose en quites.

Al salir el primer bicho se arrojó al ruedo un hermano de la Fernarina, que dió varios capotazos aceptables; pero al intentar torear de frente por detrás, fué cogido, resultando levemente herido.

Este mismo toro cogió al picador Moyano; conducido éste a la enfermería, se le apreció fractura del fémur derecho, en su tercio inferior. La lesión fué pronosticada de gravísima.

Antonio Villa mató a su primero de un bajonazo, y en el segundo volvió a irse a la olla.

Pascual Bueno envió a su primero al desolladero de dos pinchazos, media estocada, y un descabello al tercer intento.

A su segundo, que era el más cu-

lado de la tarde, lo despachó a paso de banderillas, y fué aplaudido.

Perlita puso a su primer toro dos buenos pares de banderillas al cambio, que fueron muy aplaudidos.

Al intentar poner el tercer par fué cogido, resultando con una herida incisa, de tres centímetros de extensión, en el muslo izquierdo.

Pasó de muleta con muchos redaños, entre los pitones, y mató al bicho de una estocada en todo lo alto y un pinchazo. (Ovación y petición de oreja.)

Banderilleando se distinguió Nacional, que puso muy buenos pares.

MOVIMIENTO OBRERO

HUELGA DE ALBAÑILES

VALENCIA. Se ha celebrado una reunión de patronos del ramo de construcción para cambiar impresiones sobre la situación originada por la huelga de albañiles.

Convocada por el gobernador civil, se había verificado otra reunión, a la que asistieron Comisiones de patronos y de obreros huelguistas y la Junta local de Reformas Sociales.

El alcalde, viendo que no se lograba llegar a un acuerdo, ha invitado a los huelguistas a que nombraran una Comisión que se entendiera directamente con los patronos.

«El Cuento Popular»

«Estrellita del Alba» es el título de la preciosa novela gitana, original del eminente literato Joaquín Dicenta, que publica esta semana la linda revista cuyo nombre encabeza estas líneas. El ilustre autor de «Daniel» y de «Juan José», da en esta producción gallarda prueba de su brioso estilo y de su pujante vena literaria.

Izquierdo Durán, el joven y ya famoso artista, avalora con excelentes dibujos las páginas de tan interesante novela.

Como se ve, los cuentos y novelas que esta revista publica son de verdadero mérito, razón por la que «El Cuento Popular» es el mejor y el más barato de los periódicos de su género (10 céntimos).

POLÍTICA

Los mauristas.

El Sr. Maura ha recibido el siguiente Mensaje:

«Sin que nos esforcemos en razonarlo, fácilmente comprenderá V. E. que los meses transcurridos desde Octubre hasta ayer han sido de honda preocupación, de viva inquietud para los núcleos de gentes que procuraron difundir y mantener la política que V. E. encarna.

Privados de su consejo por la discreta y patriótica abstención a que voluntariamente se redujo; animados por una fe intuitiva más que por una reflexión ilustrada; dominados por el afecto antes que adscritos a una táctica, y acosados a diario con la imputación de que desconocíamos y falseábamos el pensamiento de V. E. y respondíamos de la escisión en las huestes conservadoras por nuestra caprichosa terquedad, veces ha habido en que nos hallábamos acongojados, vacilantes, doloridos, pensando si con la mejor intención estaríamos haciendo labor contraria a la que V. E. pudiera reputar eficaz y prudente.

Su asombroso discurso de ayer nos asegura tanto como nos ilumina. Parecería adulatorio decir que es el más elocuente de su historia; mas no tome a hipérbole que le reputemos como el más educador.

Con él se robustece nuestro estado de conciencia; se orea nuestra mente, y se tonifica nuestra actividad. Igualmente recibiremos, de seguro, las grandes masas sociales que siguen a V. E. sin pedir nada, sin contar con premios ni ventajas y sin aspirar a otra cosa que luchar, luchar y luchar siempre en homenaje de un ideal y poder despreciar, desde las cumbres de su independencia moral, a los aventureros de la política.

Terminó ayer V. E. su oración diciéndonos con alusión al servicio leal de los intereses públicos: «Por mí, no quedará.» Pues tenga V. E. la seguridad de que por nosotros tampoco.

Dios guarde a V. E. muchos años.—Madrid, 6 de Junio de 1914.—Por el Comité central, Angel Ossorio, Antonio Ballesteros, Antonio Fleita y José F. Redondas.—Por el Centro Maurista, Joaquín Santos y Ecay.—Por la Juventud Maurista, Antonio Goicoechea.»

MITIN CATOLICO

A TIROS EN LA CALLE

BARCELONA. Como estaba anunciado, hoy se ha celebrado el mitin de afirmación católica, y ha estado muy concurrido.

La Policía tomó grandes precauciones repartiendo fuerzas por los alrededores con objeto de evitar incidentes desagradables.

A pesar de todo, al terminar el mitin a las doce y media y al salir los concurrentes a la calle, se oyeron varios disparos, que produjeron gran desorden.

(La censura interrumpe.)

A la una de la tarde, que es la hora en que telegrafía, la alarma en la ciudad es grande, pues los sucesos se han desarrollado cuando el Paseo de Gracia y las Ramblas estaban llenas de paseantes.

No se sabe por parte de quienes han sido hechos los disparos.

BARCELONA. El mitin fué presidido por el Sr. Sichert, de la Juventud Católica.

Leyéronse adhesiones de los Sres. Simó, Martín Lázaro y Senante.

Hablaron los Sres. Jaén, Herrera, director de «El Debate»; Oller, jefe de los integristas de Valencia, y Larramendi.

El tema de los discursos fué combatir al Gobierno y al liberalismo, é igualmente el sistema de enseñanza que hoy se sigue en las Universidades y Escuelas Normales.

Los datistas que se habían adherido al acto se retiraron del local, por los ataques que se dirigían al Gobierno.

También se adhirió los mauristas.

Mientras hablaba el Sr. Larramendi, el presidente, requerido por el delegado de la autoridad, exhortó a un grupo que había en la galería del teatro para que retirase un cartelón que decía: «Viva Jaime III!», pues antes había dado lugar a incidentes por negarse el grupo a retirarlo.

Después el delegado envió un delegado suyo para que fuese retirado, negándose también sus defensores y prorrumpiendo en vítores y aplausos, que eran secundados por gran parte del público.

Entonces apareció en el otro lado de la galería otro letrero, que decía: «Vive me III, sí.»

El Sr. Trias, que estaba en la presidencia, dijo que, en vista del incidente, por deferencia al Sr. Larramendi, continuaría el letrero.

Calmados los ánimos continuó su discurso el orador, atacando a Lerroux.

Al terminar este párrafo del discurso, el inspector general de Policía, Sr. Reina, acompañado del inspector Sr. Bravos, varios agentes a sus órdenes, subieron a la galería, tratando de retirar el cartelón que decía «Viva Jaime III!», oponiéndose se los del grupo, por lo que fué quitado viva fuerza.

Debido a esto se repartieron estacas en abundancia, buscando la salida precipitadamente muchos concurrentes.

Después de este escándalo se dió por terminado el mitin, en medio de un gran alboroto.

Dentro del local se practicaron algunas detenciones de los que más se distinguieron alborotando.

Después fueron puestos en libertad.

A la salida del teatro se repitieron los alborotos, y se dieron gritos de «Abajo el Gobierno!», y otros por el estilo.

Intervinieron los guardias de Seguridad de a pie y de a caballo, dándose varios toques de atención, seguidos de los correspondientes cargos.

Casi al mismo tiempo se oyeron tres disparos, que partieron de un grupo de «requetés» que estaba situado en el cruce de la ronda de San Pedro con el paseo de Gracia.

En esta refriega hubo dos heridos de sable, y se practicaron detenciones de individuos del «requeté», que más tarde fueron puestos en libertad.

Sólo ha quedado detenido uno de ellos, llamado José Izart, de diez y nueve años, al que se supone autor de los disparos.

Los grupos protestaron contra la detenciones, y agradecieron a la Policía pedradas, bastonazos y golpes.

Se practicaron cacheos por la Policía, incautándose ésta de varias armas.

Los desórdenes han durado media hora, quedando luego la Guardia civil patrullando por los alrededores, hasta que se calmaron los ánimos.

Muchas señoras que paseaban por el Paseo de Gracia, sufrieron accidentes por causa de la glama.

NUMERO DEL TELEFONO DE LA TRIBUNA: 4.444

Los regalos de "La Tribuna"

Pida Vd., al hacer sus compras en los establecimientos que se anuncian en esta sección, el **Boleto** que regala LA TRIBUNA para el sorteo de fin de este mes, de un premio en metálico de 100 pesetas, otro de 50, otro de 25, y doce premios de 10 pesetas.

DOS REGALOS

A más de el de LA TRIBUNA, en la fábrica de géneros de punto de F. García Suárez, devuelven á usted dos veces el importe de su primera compra.

Despacho:

CABALLERO DE GRACIA, 8.

COMESTIBLES FINOS CASA ROMERA

Única en su clase que ofrece más ventajas á sus clientes. Champagne Moët, 7,50 botella; coñac Martel 3 Estrellas, 7,75; idem Domecq 3 Cepas, 4,75; litro Anís del Mono, 4,00; frasco de Jugo Valentin, 4,25.

HUERTAS, 18 (frente á Príncipe). Teléfono 2.677. Sucursal, Atocha, 43.

FERRETERIA LAURIZ

Caballero de Gracia, 23. - Corredora Baja, 10 (frente á Clavel) (frente á Lara)

Precios baratísimos.

Fábrica y depósito de transparentes, stores, visillos, hules, plumeros, aparatos para stores, cazamoscas y cucarachas; insecticida Perat. Barras para portiers y visillos. «Thermos» desde 6,25. Máquinas de afeitar, heladoras. Baterías de cocina en porcelana y aluminio.

LA SÍFILIS

Curación radical con la Solución Iodurada Arsenical de

F. GARCIA REVENGA

Cura el artrismo, reumatismo, gota y las afecciones de los huesos. Es el mejor regenerador de la sangre.

Farmacia García Revenga. Colegiata, 2 y 4. Teléfono 5.013. Precios reducidos. Madrid.

RESTAURANT MADRID

CRUZ, NUM. 41, ENTRESUELO

Cubiertos desde 1 á 5 pesetas. Abonos de 60, 75, 100 y 120 pesetas. Servicio á la carta.

KALMINE

Específico del elemento dolor, sea cual fuere su causa.

JAQUECAS, NEURALGIA, DOLORES DE CABEZA, LUMBAGO, DOLORES DE MUELAS, REUMATISMOS, FIEBRES

No resiste nunca á la primera ó segunda toma de KALMINE

P. Metardier, Laboratorio Médico-farmacéutico. Tours.

Agente para España: L. Ysern. En cajas de 1, 2, 6, 12 ó 24.

SE VENDE: Madrid, farmacia BORRELL, Puerta del Sol, 5, y principales farmacias. Al por mayor: Pérez, Martín y Compañía, Alcatá, 9.

Fotografía en planta baja

CARRETAS, NUM. 39

60 RÉTRATOS NOVEDAD

Patente MENA

Núm. 57.653, 75 céntimos

Se retrata hasta las doce de la noche.

BODAS-BANQUETES

Café-Restaurant NACIONAL

SALONES INDEPENDIENTES

Imperial, 15, y Toledo, 19. Teléfono 251

Esta casa garantiza la pureza de los artículos y legitimidad de las marcas que expende.

TRAJES DE SPORT SASTRERIA LORITE

deportes. Capotes para monte, impermeables, guayaberas, chaquetones, «breaks». Trajes cortos á la andaluza. Todo en artículos de primera calidad Guardapolvos para automovilistas y trajes para mecánicos, desde 5 pesetas. Trajes para caballero, verdaderamente económicos. Esmerada confección, desde 25 pesetas. TOLEDO, 22 al 26.

Santalino Gayoso

CAPSULAS DE SANDALO Y SALOL

Para la curación de la BLENORRAGIA, CISTITIS, CATARROS DE LA VESIGA y todos los flujos de los órganos genitales, sin necesidad de inyecciones.

Se venden á 4 pesetas frasco (4,50 por correo), en las principales farmacias de España y América. F. GAYOSO, Arenal, 8, Madrid.

FRUTERIA REAL

Única proveedora de la Real Casa.

TELEFONO 428

Calle Mayor, 17, y San Felipe Nerí, 1.

Esta casa recibe diariamente los mejores ESPARRAGOS, FRESAS y FRESONES de Valencia y Aranjuez.

FARMACIA Y DROGUERIA

TEODORO TORRECILLA, farmacéutico. Barquillo, 37. Madrid.

Especialidad en aparatos de laboratorios. Proveedor de Facultades, Institutos, Escuelas, Diputaciones y Municipios, etc., etc. Servicio rápido y económico.

Pidanse precios. Teléfono 17.

EL LUSTRE ACHURI

Cera en líquido para pisos y muebles, sin aguarrás. 75 por 100 de economía y trabajo: marca registrada.

Gran surtido en filtros, los mejores y más baratos de Madrid, que se encontrarán en la incomparable casa de artículos de loza y cristal.

Plaza del Angel, 9.

ABANICOS Y SOMBRILLAS

Bastones y paraguas, modelos exclusivos de la casa. Gran fantasía.

JULIAN GONZALEZ (sucesor de Serra).

Arenal, 22 duplicado.

Eventails artistiques, anciens et nouveaux.

Tuberculosis incipiente, catarros bronco-neumónicos, infecciones gripales, etc., curanse con el ELIXIR ANTIBACILAR RONALD. Precio del frasco, 5 pesetas.

CURACION DE LA DIABETES por la Glucosidina y los preparados de Copalchi, del doctor Bonald.

Se venden ambos específicos en todas las farmacias, y en la de su autor, Núñez de Arce, 17, Madrid. Depositario en Barcelona, doctor Segura, Rambla de las Flores, 4.

La colocación que Vd. desea para resolver el problema de su vida la encontrará leyendo diariamente los anuncios económicos de LA TRIBUNA

Los que deseen un buen empleado lo encontrarán anunciándolo en LA TRIBUNA

PARA FACILITAR A NUESTROS LECTORES LA FORMA DE ENCONTRAR RAPIDAMENTE UN EMPLEADO, PUBLICAREMOS GRATIS CUANTOS ANUNCIOS SE NOS REMITAN PARA LA SECCION DE DEMANDAS DE EMPLEADOS O SIRVIENTES.

Para consulta trisemanal de dermatología y sifilografía (unas 7 horas semanales) f. la practicante joven, que desee iniciarse y á quien se dará alguna retribución. Lista, cédula 18 624

Administradores, secretarios, contables, auxiliares, preceptores, mecanógrafos, cobradores, ordenanzas, conserjes, lacayos, ayudas cámara, mozos comodor y almacenes, porteros librea y guardas fincas, coloca diariamente la Agencia católica La Mundial, Caballero de Gracia, 30.

Joven desea colocación ayuda de cámara u otro cargo análogo. Pocas pretensiones. Lista, cédula núm. 1.355.

Señoritas para comercio, señoras compañía, amas de gobierno, profesoras, institutrices, se colocan en La Mundial, Caballero de Gracia, 30.

Se necesita tenedor de libros, mucha práctica y excelentes informes. Lista de Correos, cédula 1.925.

Falta aprendiz sombrero Fábrica sombreros, Montaña, 31.

Faltan meritorios, pequeña retribución. La Mudanza, Pérez Galdós, 9, agencia de martos desajustados.

Hace falta un aprendiz de mecánico. Núñez de Arce, 11, portería.

Fotografía. Falta corredor á sueldo. Embajadores, 7, tercero.

Necesito chico de 15 á 17 años que sepa leer y escribir, buenas referencias, para que aprenda oficio similar á fotografía. Gato, 5, principal.

Ingeniero francés se necesita para reconocer minas. Dirigirse por escrito á F. J. Buchacek, Madrid. C. Monteleón, 4

Administrador para siete casas en Madrid, falta, teniendo conocimientos del asunto y referencias. Inútil ofrecerse sin garantía de solvencia. Sueldo mensual, 200 pesetas. Sólo contestaremos cartas franqueadas. Trust Anunciador, Pez, 7.

Corredor activo, con buenas amistades y conocimientos en el comercio de Madrid, podrá ganar tres pesetas diarias sin abandonar otras ocupaciones. Precisa pequeña fianza para responder del muestrario. Trafalgar, 13, segundo derecha; de 11 á 1.

Se admiten oficiales ropa blanca. Ampel, 10, segundo derecha.

Necesito buenos agentes para Madrid y provincias, comisión 10 por 100; buenas referencias y entendidos en propaganda. No contesto lista. Razón: La Prensa, Carmena, 18.

Relojero, admito aprendiz. Atocha, 125, relojería.

Se necesita una jovencita para fácil trabajo de oficina. Aprenderá mecanografía y contabilidad. Horas, de 7 á 8 de la tarde. Academia, Pez, 4, tercero.

Se necesitan oficiales de modista. Carmen, 6, eulio.

Cajero falta para importante Sociedad. Preciso excelentes referencias y fianza en valores ó fincas. Sueldo 6.000 pesetas al año. Solo contestaremos cartas que envíen sello. Trust Anunciador, Pez, 7.

Administrador para fincas urbanas, falta, con fianza metálica y referencias garantizadas. Sueldo, 175 pesetas mensuales. Trust Anunciador, Pez, 7.

Se precisa aprendiz de corte, sabiendo leer y escribir. «Patrón Parisiense». Hortaleza, 33, 1.º.

Se necesita nifera, buenas referencias. Guzmán el Bueno, núm 4, pral dcha.

Agentes bien relacionados con el comercio é industria necesitan para los apagafuegos «Kustos». Escribid con referencias á L. Serrano, paseo Recoletos, 10. Madrid.

Procurador causídico económico, necesito. Lista de Correos, cédula núm 1.255

Faltan oficiales, oficiales, aprendices. Fábrica cajas de cartón. Bcla, 9.

Se necesitan chicos para recados, de 13 á 14 años. señor Castañón. Jacometrezo, 65, principal. Izquierda. De 2 á 2.

Se necesitan empleados para el escritorio y despacho en tiendas de papelería, etcétera. Inútil solicitar sin tener referencias muy buenas. Indicar edad, pretensiones, etc., á la Lista de Correos, cédula, núm. 6.773.

Relojero, admito aprendiz y oficial. Atocha, 125. Relojería.

Se necesita chico de 14 á 16 años que quiera aprender oficio de Cerero. Entra ganando. Se precisan buenos informes. Razón: Bordadores, 3. Cerería Nazaret.

Para almacén de artículos de escritorio hacen falta muchachos de 15 años en adelante, para recados y despacho. Precisan referencias de primer orden. Contestar Lista de Correos, cédula 6.773.

Se necesitan agentes activos y bien relacionados con fabricantes de embutidos y conservas, en los centros de producción. Escribid: Lista de Correos, cédula núm. 2.938. Madrid.

Jovencita bien parecida, necesita módico préstamo para terminar estudios de dancionista, tiene «estuario y condiciones». Lista de Correos, recibo de «El Libre», núm. 21.922.

Hacen falta buenas oficiales y maquinistas de ropa blanca y blusas. Calle San Vicente, 30, pral. Izqda.

Escribid, letra clara y muy ligera, hacen falta. Ofertas, apartado de Correos, 670. Madrid.

Escribid todos, tanto hombres como mujeres y niños, á lista Correos postal S. 607.072, si es que queréis ganar buenos sueldos y resolver fácilmente el problema.

Auxiliares de oficina con buena letra se necesitan tres que tengan de 14 á 18 años. Inútil presentarse sin buenas referencias. Tudescos, 5, principal izquierda. De 10 á 12.

ANUNCIOS ECONOMICOS

Hasta 25 palabras, á CINCO céntimos una. Cada cinco cifras se contará por una palabra.

ALQUILERES

En 55 pesetas alquilo buen local. Calle del Manzanarés, 11.

COMPRAS

Compró alhajas, oro, plata, platino, pago bien. Peña, San Bernardo, 52.

Compró casa directamente, con buena renta de 8.000 á 16.000 duros. Lista, billete 5 pesetas, 2.247.076.

ENSEÑANZA

Correos. Academia preparatoria. Profesorado técnico. Internos, externos. Relatores, 4.

CONSULTAS

Partos. Milagro Sánchez. Consulta, besos y besos económicos. Mesón de Paredes, 28.

Partos. Josefina López. Hospedajes embarazadas. Consulta matriz. Pez, 19, 2.º

MATRIMONIOS

¿Queréis casaros ventajosamente? Acudid á The Mutual Company Limited. Apartado 686, Madrid. Léase los anuncios detallados. 2.861

TRASPASOS

Traspaso buen local, vendiendo enseres dos tiendas ultramarinos. Bravo Murillo, 13

VENTA

Bazar «A la Cruz Roja». Visitando esta casa encontrarán enorme surtido, calidad y economía en aparatos, cirugía, farmacia, gomas, óptica, ortopedia, apósitos, antisépticos. Especialidad en bragueros flexibles, inflexibles y de cinta elástica. Precios muy limitados en gafas y lentes de roca garantizados. Gran variedad en gemelos de teatro para señoras y caballeros. Visitad esta casa y encontraréis de todo cuanto tengáis necesidad. Miñana, Carretas, 33.

Postales, libros, gomas; gratis catálogos, remitiendo sello. Jardines, 10, Mimi.

Astillas de pino, desperdicios de sierra, quintal, una peseta en fábrica. O'Donne, 29, teléfono 2.351.

Granja avícola. Gallinas, polluelos, huevos para incubación, incubadoras. García Luna, 3 (Prosperidad), Madrid.

Gallardo. Encendedores y piedras.

Gallardo. Mecheros y torques.

Gallardo. Encendedores de lujo.

Gallardo. Siempre novedades.

Gallardo. Arregla toda clase de encendedores.

Gallardo. Piezas para encendedores.

Gallardo. Benzolina perfecta.

Gallardo. Vende al por mayor y menor Carmen, 42

Hipotecas. Deseo coque.

4 000 pesetas en primera hipoteca al 7 por 100. Lista blete 25 rías. 6 467.411.

Vendo solares baratas, de gran porvenir, y en todos los distritos, al contado y á plazos. Ibañez Moratín, 3, principal, 3 á 6. Teléfono 2.628

Perlas, joyas, salmón, saldo mitad precio. Pidan presu puestos, teléfono 4.966. Serra Fuentes, 6.

Hotel, dos pisos, hermosa jardín, frutales, 26.000 pesetas, Januza, 20, esquina Hermosilla. Razón: Guardia Colonia.

Boches campo todas clases. Bravo Murillo, 7.

Photo-Artística, admite comisionistas Madrid. Molino Viento, 7, principal, derecha.

Una revolución

en la Sastrería Casa Chapatte. Talleres montados al estilo norteamericano para la confección de trajes de caballeros y niños. Tres únicos precios fijos: 30, 40 y 80 pesetas. 32, Atocha, 32,

Wotan



La Primera lámpara del mundo construida con filamento estirado

Jrrompible

SIEMENS SCHUCKERT-INDUSTRIA ELÉCTRICA (S. A.)-MADRID
Barquillo, 28, Apartado 155



TÓNICO-DIGESTIVO Y ANTIGASTRÁLICO
Cura más pronto y mejor que ningún otro remedio todas las enfermedades del estómago e intestinos. Exigid siempre la marca reg.ª. Venta farmacias, y Barquillo, 17, Madrid.

Omnibus á las estaciones

Por un servicio para una sola familia y un solo domicilio, hasta seis personas y 100 kilogramos de equipaje, a las estaciones del Norte y Mediodía ó viceversa, 3 pesetas.

AVISO

Interese á los que viajan no confundir el despacho que tiene establecido esta Casa en la calle de Alcalá, núm. 18, Sr. Garrouste, con el despacho de las Compañías, por encontrarse grandes ventajas en el servicio.
Avisos: Alcalá, 14.—Teléfono 2.833



SIEMPRE

Siempre últimos modelos. Siempre tafileta legítima. Precios sin competencia. Romanones, 14, tienda. Espoz y Mina, 20, 1.º Vici. Quosco Alcalá, 17e Apolo. No tengo otras sucursales. Sólo yo vendo los últimos modelos japoneses.

¡CICLISTAS!

Bicicletas de niño, á 140, 150 y 175 pesetas; de caballero, desde 150 á 350 ptas. Gan surtido en accesorios. Santo Tomás, 3, esquina plaza Santa Cruz.—Agustín.

VENTA DE CASA
calle Campoamor, pl.º edificado, á 7 duros y medio; es moderna, con un exterior y dos interiores. Resulta solar gratis, se gana el tiempo de construcción, se evita disgustos, se ve el asiento de fábrica, porque no es reciente, y se coloca en 43.500 duros en un inmueble que vale 60.000 duros. Sr. Barailat. Valverde, 54; de 3 á 5.

EN LA SIERRA

Ahora tren Madrid arriendo hermosas fincas amuebladas (6 á 14 camas), jardín y agua, cocheras y dependencias, de 2.000 á 6.000 reales. Caballero de Gracia, núm. 34, sastrería; de 11 á 1 y de 6 á 8.

CAPITALISTAS

bueno para buenas operaciones hipotecarias. Desengaño, 9 al 13, pr.º; de 5 á 8. Teléfono 4.682.



¡BAJO CERO!

mantienen nuestros armarios frigoríficos de 48 pesetas, las viandas, propios para restaurantes, cafés y casas particulares. Utensilios de cocina irrompibles especiales de esta casa. Baterías completas, 58 pesetas. Sorbetes americanos. Cafeteras. Enfriadores diversos. Precios fijos baratos. Antigua Casa Marin, 12, Plaza de Herreradores, 12, esquina á San Felipe Neri. ¡Ojo! Únicamente Marin. Catálogos ilustrados con más de 4.000 artículos, por 60 céntimos en sellos.

GRAN BALNEARIO DE JARABA

Estación de Cetina (ZARAGOZA)
Aguas bicarbonatadas, litónicas; las más termales y abundantes de las de cura de diuresis. Medalla de oro. Especiales en los cólicos nefríticos y hepáticos, neurastenia, reuma, diabetes y catarrros vesicales. Propietario: D. Jesús Castro.



Anteojos con monturas americanas y cristales finos. L. DUBOSC, Optico. Arenal, 19 y 21.

ABANICOS

japoneses, modelos originales y de gusto, agradablemente perfumados, desde 50 céntimos. Casa Thomas, Sevilla, 3, Madrid.

GOMAS HIGIÉNICAS

Catálogo ilustrado 1914 y muestra se remite gratis, remitiendo sello. La Inglesa, Montera, 35.

VENDO

Carroserie, gran ocasión, buen estado. Zurbarán, 32

DINERO

con reserva á sueldo y pensiones del Estado y Ayuntamiento. Costl.ª de los Angeles, 5, 2.º. De 10 á 12 y de 7 á 9

Persianas

á 2 pesetas metro cuadrado, colocada en sus huecos. Per. núm. 5, esquina Madera.

MUEBLES

Los mejores y más baratos con grandes facilidades en el pago. Paz, 15. Casa Frutos.

SE EVITAN

las enfermedades usando las gomahigiénicas que vende La Mascota, Gato, 4. Catálogo gratis enviando sello.

Teléfono 4.444

Exquisitos Chocolates elaborados á Brazo

Cafés de todas clases. Mezcla de MOKA, CARACOLILLO y PUERTO RICO, 5,40 pesetas kilo.—12, Plaza de Santa Ana, núm. 12.—MADRID



Este es el regalo que las importantes FABRICAS de PAN VIENA y REPOSTERIA CAPELLANES hace á todas las personas que presenten tickets por valor de 100 pesetas de artículos de REPOSTERIA comprados en sus sucursales: Mendizábal, 34; Arenal, 30; Preciados, 19; Génova, 21; Marqués de Urquijo, 19; Alarcón, 7, y San Bernardo, 88.—Teléfonos 1.953, 1.937, 1.957, 1.905 y 1.868.

Hornada especial de Viena á las seis de la tarde.

Liquidación

de muebles artísticos, por traslado á Peligros, 13, hasta que terminen el nuevo local en la Gran Vía.

Grandes rebajas por pocos días

35, Alcalá, 35

Antirreumático

Cajitas en polvo, á 0,50 y una peseta.

Latas económicas, á cinco pesetas.

EL MEJOR REMEDIO PARA EL ESTOMAGO

BICARBONATO DE SOSA, QUÍMICAMENTE PURO, DE

Torres Muñoz

(Cuidado con las imitaciones, que son perjudiciales!)

Antigotoso

Pastillas, á 0,50 la cajita San Marcos, 11, Madrid

y demás Farmacias de España y América.